

Tables on Health Status and Health Services 2008

二零零八年有關健康狀況
和健康服務的統計表



Department of Health
衛生署

December 2009
二零零九年十二月

Contents

目錄

Introduction

vii

A HEALTH STATUS

A 健康狀況

Vital Statistics

生命統計

Table A1	Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2008	3
表 A1	二零零八年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口	
Table A2	Vital Statistics – Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2008	4
表 A2	一九四六年至二零零八年香港的生命統計 (絕對數字)	
Table A3	Vital Statistics – Hong Kong (Rate) 1946 to 2008	5
表 A3	一九四六年至二零零八年香港的生命統計 (比率)	
Table A4	Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2008	6
表 A4	一九七一年至二零零八年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命	
Table A5	Hong Kong Death Rates 1999 to 2008	7
表 A5	一九九九年至二零零八年香港的死亡率	
Table A6	Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2006 to 2008	8
表 A6	二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數	
Table A7	Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2006 to 2008	13
表 A7	二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率	
Table A8	Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2006 to 2008	14
表 A8	二零零六年至二零零八年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率	

Table A9	Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2008	16
表 A9	二零零八年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以 75 歲為分界的潛在壽命損失年數	
Table A10	Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2004 to 2008	18
表 A10	二零零四年至二零零八年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率	
Table A11	Number of Deaths by External Cause of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2008	19
表 A11	二零零八年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A12	Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008	20
表 A12	二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率	
Table A13	Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2008	27
表 A13	二零零八年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A14	Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2006 to 2008	30
表 A14	二零零六年至二零零八年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	
Table A15	Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2007	33
表 A15	二零零七年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數	
Table A16	Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2008	34
表 A16	二零零八年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A17	Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2006 to 2008	36
表 A17	二零零六年至二零零八年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	

In-patient and Out-patient Statistics

住院及門診統計

Table A18	Number of In-patient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2007 and 2008	37
表 A18	二零零七年及二零零八年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比	
Table A19	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008	38
表 A19	二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A20	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2008	66
表 A20	二零零八年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A21	Accident and Emergency and Out-patient Services Attendances 2004 to 2008	69
表 A21	二零零四年至二零零八年的急症室及門診服務的到診人次	
Table A22	Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09	70
表 A22	二零零八/零九年度香港的醫院病床數目	

Infectious Diseases

傳染病

Table A23	Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2004 to 2008	81
表 A23	二零零四年至二零零八年須呈報傳染病的呈報個案	
Table A24	Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2004 to 2008	83
表 A24	二零零四年至二零零八年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率	
Table A25	Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2008	84
表 A25	一九六一年至二零零八年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及	

死者平均年齡

Table A26 Tuberculosis in Childhood 1961 to 2008 85

表 A26 一九六一年至二零零八年童年感染結核病的個案

Table A27 HIV/AIDS Cases 2008 86

表 A27 二零零八年愛滋病病毒感染/愛滋病個案

Cancer New Cases

新增患癌個案

Table A28 Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease
Group by Sex by Age Group 2007 87

表 A28 二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字
及發病率

B HEALTH SERVICES

B 健康服務

Specialised Services

專科服務

Table B1	Work of Child Assessment Service 2007 and 2008	93
表 B1	二零零七年及二零零八年兒童體能智力測驗服務部的工作	
Table B2	Work of Clinical Genetic Service 2007 and 2008	94
表 B2	二零零七年及二零零八年醫學遺傳科的工作	
Table B3	Work of Forensic Pathology Service 2007 and 2008	96
表 B3	二零零七年及二零零八年法醫科的工作	
Table B4	Work of Public Mortuaries 2007 and 2008	98
表 B4	二零零七年及二零零八年公眾殮房的工作	
Table B5	Work of Student Health Service for the School Years 2006/07 and 2007/08	99
表 B5	二零零六/零七及二零零七/零八學年學生健康服務的工作	
Table B6	Work of Professional Development and Quality Assurance Service 2007 and 2008	100
表 B6	二零零七年及二零零八年專業發展及質素保證服務的工作	

Family and Elderly Health Services

家庭及長者健康服務

Table B7	Work of Clinics in Correctional Institution 2007 and 2008	101
表 B7	二零零七年及二零零八年懲教署診所的工作	
Table B8	Work of Elderly Health Service 2007 and 2008	102
表 B8	二零零七年及二零零八年長者健康服務的工作	
Table B9	Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service) 2007 and 2008	103
表 B9	二零零七年及二零零八年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作	
Table B10	Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2007 and 2008	105
表 B10	二零零七年及二零零八年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作	

Special Health Services

特別衛生服務

Table B11	Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2007 and 2008	107
表 B11	二零零七年及二零零八年毒品管理部的工作	
Table B12	Work of Pharmaceutical Service 2007 and 2008	108
表 B12	二零零七年及二零零八年藥劑事務部的工作	
Table B13	Work of Port Health Office 2007 and 2008	109
表 B13	二零零七年及二零零八年港口衛生處的工作	
Table B14	Work of Radiation Health Unit 2007 and 2008	110
表 B14	二零零七年及二零零八年放射衛生部的工作	
Table B15	Work of Tobacco Control Office 2007 and 2008	112
表 B15	二零零七年及二零零八年控煙辦公室的工作	

Centre for Health Protection

衛生防護中心

Table B16	Immunisations 2004 to 2008	113
表 B16	二零零四年至二零零八年防疫注射	
Table B17	Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2004 to 2008	115
表 B17	二零零四年至二零零八年防疫注射計劃(學校運動)的覆蓋率	
Table B18	Work of Central Health Education Unit 2007 and 2008	116
表 B18	二零零七年及二零零八年中央健康教育組的工作	
Table B19	Work of Social Hygiene Clinics 2007 and 2008	117
表 B19	二零零七年及二零零八年社會衛生科診所的工作	
Table B20	Work of Dermatology Clinics 2007 and 2008	118
表 B20	二零零七年及二零零八年皮膚科診所的工作	
Table B21	Syphilis Screening on Pregnant Women 2007 and 2008	120
表 B21	二零零七年及二零零八年為孕婦進行的梅毒測試	
Table B22	HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2007 and 2008	121
表 B22	二零零七年及二零零八年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試	

Table B23	Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis 2007 and 2008	122
表 B23	二零零七年及二零零八年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作	
Table B24	Work of Tuberculosis and Chest Service 2007 and 2008	123
表 B24	二零零七年及二零零八年胸肺科的工作	
Table B25	Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2007 and 2008	125
表 B25	二零零七年及二零零八年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗	
Table B26	Work of Chest X-Ray Service 2007 and 2008	126
表 B26	二零零七年及二零零八年胸肺科 X 光服務的工作	
Table B27	Work of Public Health Laboratory Services Branch 2007 and 2008	128
表 B27	二零零七年及二零零八年公共衛生化驗服務處的工作	

Dental Services

牙科服務部

Table B28	Work of General Dental Service 2007 and 2008	131
表 B28	二零零七年及二零零八年一般牙科服務的工作	
Table B29	Work of School Dental Care Service for the School Years 2006/07 and 2007/08	132
表 B29	二零零六/零七及二零零七/零八學年學童牙科保健服務部的工作	
Table B30	Work of Oral Health Education Unit 2007 and 2008	133
表 B30	二零零七年及二零零八年口腔健康教育組的工作	

Others

其他

Table B31	Health Expenditure by Public and Private Sectors 2001/02 to 2005/06	135
表 B31	二零零一/零二至二零零五/零六年度公共及私人醫療衛生開支	
Table B32	Registered Healthcare Professionals 2006 to 2008	136
表 B32	二零零六年至二零零八年註冊醫護專業人員	

Introduction

As an established practice, the statistical tables on health status and health services for year 2008 are presented in a separate report which serves as a handy supplement to the Annual Departmental Report.

Different types of statistics are presented in bilingual format and printed on different color papers for easy reference.

This statistical report will be uploaded onto the Department of Health's homepage (http://www.dh.gov.hk/english/pub_rec/pub_rec_lpoi/pub_rec_lpoi_thshs.html). In view of the easy accessibility of the statistical report, its hardcopy is produced in limited number for handy internal reference. This report together with the Department of Health Annual Report 2008/2009 will be encompassed in an auto-run CD ROM for sale to the general public and free distribution to relevant parties when the departmental report is ready.

Suggestions on the content are welcomed. If you have any questions and suggestions, please feel free to contact Mr Davis KWAN, Stat(HS)1, through the following:

Telephone : 2961 8569

E-mail : stat_hs1@dh.gov.hk

Fax : 2893 9425

Health Statistics Section

Department of Health

December 2009

Tables on Health Status

有關健康狀況的統計表

[This is a blank page]

Table A1 : Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2008

表A1：二零零八年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口

Age Group 年齡組別	Male 男性	Female 女性	Total 合計
0 - 4	115 000	105 800	220 800
5 - 9	147 100	135 400	282 500
10 - 14	204 400	194 600	399 000
15 - 19	228 400	215 900	444 300
20 - 24	218 500	241 300	459 800
25 - 29	230 400	299 800	530 200
30 - 34	231 000	313 000	544 000
35 - 39	241 800	335 400	577 200
40 - 44	278 100	345 400	623 500
45 - 49	321 300	348 400	669 700
50 - 54	290 800	296 200	587 000
55 - 59	228 900	228 800	457 700
60 - 64	154 800	147 600	302 400
65 - 69	118 000	106 900	224 900
70 - 74	115 500	119 700	235 200
75 - 79	90 700	100 700	191 400
80 - 84	50 100	73 800	123 900
≥ 85	32 700	71 500	104 200
Total 合計	3 297 500	3 680 200	6 977 700

Table A2 : Vital Statistics - Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2008
表A2：一九四六年至二零零八年香港的生命統計（絕對數字）

Year 年份	Mid-year Population 年中人口	Registered Live Births * 登記活產 嬰兒數字*	Registered Deaths * 登記死亡數字*	Late Foetal Deaths (Still Births) 晚期胎兒(死 胎)死亡數字	Early Neonatal Deaths 早期新生兒 死亡數字	Late Neonatal Deaths 晚期新生兒 死亡數字	Post Neonatal Deaths 新生兒後期 死亡數字	Perinatal Deaths 產期前後 死亡數字	Neonatal Deaths 新生兒 死亡數字	Infant Deaths * 嬰兒死亡數字* (10)=(5)+(6)+(7)	Maternal Deaths 孕婦死亡數字 (11)
1946	1 500 000 - 1 600 000	31 098 (N.A.)	16 653 (N.A.)	685	438	563	1 769	1 123	1 001	2 770 (N.A.)	39
1951	2 015 300	68 500 (N.A.)	20 580 (N.A.)	1 180	1 205	936	4 144	2 385	2 141	6 285 (N.A.)	111
1956	2 614 600	96 746 (N.A.)	19 295 (N.A.)	988	1 303	1 039	3 553	2 291	2 342	5 895 (N.A.)	88
1961	3 168 100	108 726 (110 884)	18 738 (19 325)	1 683	1 226	1 054	1 818	2 909	2 280	4 098 (4 106)	50
1966	3 629 900	92 476 (91 832)	18 700 (19 261)	1 246	1 011	407	882	2 257	1 418	2 300 (2 308)	40
1971	4 045 300	76 818 (79 789)	20 253 (20 374)	656	716	254	440	1 372	970	1 410 (1 415)	11
1976	4 518 000	76 342 (78 511)	23 195 (22 633)	521	564	127	401	1 085	691	1 092 (1 077)	14
1981	5 183 400	87 104 (86 751)	24 978 (24 832)	475	471	104	271	946	575	846 (839)	7
1986	5 524 600	72 211 (71 620)	26 030 (25 912)	292	303	80	170	595	383	553 (554)	2
1991	5 752 000	70 135 (68 281)	28 682 (28 429)	231	218	66	172	449	284	456 (436)	4
1992	5 800 500	72 206 (70 949)	30 526 (30 550)	342	164	47	140	506	211	351 (341)	4
1993	5 901 000	71 799 (70 451)	30 222 (30 571)	357	166	34	134	523	200	334 (335)	3
1994	6 035 400	71 748 (71 646)	30 106 (29 905)	343	145	57	144	488	202	346 (322)	8
1995	6 156 100	68 375 (68 637)	30 894 (31 468)	266	117	56	129	383	173	302 (314)	5
1996	6 435 500†	64 599 (63 291)	32 049 (32 176)	216	107	33	117	323	140	257 (260)	2
1997	6 489 300†	60 379 (59 250)	32 079 (31 738)	243	91	39	114	334	130	244 (229)	1
1998	6 543 700†	53 356 (52 977)	32 680 (32 847)	226	56	23	93	282	79	172 (167)	1
1999	6 606 500†	50 513 (51 281)	33 387 (33 258)	228	59	20	83	287	79	162 (157)	1
2000	6 665 000†	53 720 (54 134)	33 993 (33 758)	301	65	28	64	366	93	157 (162)	3
2001	6 714 300†	49 144 (48 219)	33 305 (33 378)	221	62	20	53	283	82	135 (124)	1
2002	6 744 100†	48 119 (48 209)	34 316 (34 267)	308	50	14	50	358	64	114 (110)	1
2003	6 730 800†	47 687 (46 965)	36 423 (36 971)	189	37	20	51	226	57	108 (109)	2
2004	6 783 500†	48 914 (49 796)	37 321 (36 918)	164	60	16	45	224	76	121 (132)	2
2005	6 813 200†	57 124 (57 098)	38 683 (38 830)	218	60	28	48	278	88	136 (131)	2
2006	6 857 100†	65 195 (65 626)	37 415 (37 457)	152	50	20	50	202	70	120 (118)	1
2007	6 925 900†	70 394 (70 875)	39 963 (39 476)	176	57	19	45	233	76	121 (125)	1
2008	6 977 700†	78 751 (78 822)	41 530 (41 796)	169	52	30	58	221	82	140 (145)	2

Notes: * Figures in brackets denote known births and known deaths.
註: * 括號內數字代表所知出生人數及所知死亡人數。
† The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.
† 數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。
N.A. = Not available.
N.A. = 沒有數字。

Table A3 : Vital Statistics - Hong Kong (Rate) 1946 to 2008
表A3：一九四六年至二零零八年香港的生命統計（比率）

Year 年份	Crude Birth Rate * 粗略出生率*	Crude Death Rate * 粗略死亡率*	Late Foetal Mortality Rate (Still Birth Rate) 晚期胎兒(死胎) 死亡率	Early Neonatal Mortality Rate 早期新生兒 死亡率	Late Neonatal Mortality Rate 晚期新生兒 死亡率	Post Neonatal Mortality Rate 新生兒後期 死亡率	Perinatal Mortality Rate 產期前後 死亡率	Neonatal Mortality Rate 新生兒 死亡率	Infant Mortality Rate * 嬰兒死亡率*	Maternal Mortality Ratio 孕婦死亡比率
1946	20.1 (N.A.)	10.7 (N.A.)	21.6	14.1	18.1	56.9	35.3	32.2	89.1 (N.A.)	125.4
1951	34.0 (N.A.)	10.2 (N.A.)	16.9	17.6	13.7	60.5	34.2	31.3	91.8 (N.A.)	162.0
1956	37.0 (N.A.)	7.4 (N.A.)	10.1	13.5	10.7	36.7	23.4	24.2	60.9 (N.A.)	91.0
1961	34.3 (35.0)	5.9 (6.1)	15.2	11.3	9.7	16.7	26.3	21.0	37.7 (37.0)	46.0
1966	25.5 (25.3)	5.2 (5.3)	13.3	10.9	4.4	9.5	24.1	15.3	24.9 (25.1)	43.3
1971	19.0 (19.7)	5.0 (5.0)	8.5	9.3	3.3	5.7	17.7	12.6	18.4 (17.7)	14.3
1976	16.9 (17.4)	5.1 (5.0)	6.8	7.4	1.7	5.3	14.1	9.1	14.3 (13.7)	18.3
1981	16.8 (16.8)	4.8 (4.8)	5.4	5.4	1.2	3.1	10.8	6.6	9.7 (9.7)	8.0
1986	13.1 (13.0)	4.7 (4.7)	4.0	4.2	1.1	2.4	8.2	5.3	7.7 (7.7)	2.8
1991	12.2 (12.0)	5.0 (5.0)	3.3	3.1	0.9	2.5	6.4	4.0	6.5 (6.4)	5.7
1992	12.4 (12.3)	5.3 (5.3)	4.7	2.3	0.7	1.9	7.0	2.9	4.9 (4.8)	5.5
1993	12.2 (12.0)	5.1 (5.2)	4.9	2.3	0.5	1.9	7.2	2.8	4.7 (4.8)	4.2
1994	11.9 (11.9)	5.0 (5.0)	4.8	2.0	0.8	2.0	6.8	2.8	4.8 (4.5)	11.2
1995	11.1 (11.2)	5.0 (5.1)	3.9	1.7	0.8	1.9	5.6	2.5	4.4 (4.6)	7.3
1996	10.0† (9.9)†	5.0† (5.0)†	3.3	1.7	0.5	1.8	5.0	2.2	4.0 (4.1)	3.1
1997	9.3† (9.1)†	4.9† (4.9)†	4.0	1.5	0.6	1.9	5.5	2.2	4.0 (3.9)	1.7
1998	8.2† (8.1)†	5.0† (5.0)†	4.2	1.0	0.4	1.7	5.3	1.5	3.2 (3.2)	1.9
1999	7.6† (7.8)†	5.1† (5.0)†	4.5	1.2	0.4	1.6	5.7	1.6	3.2 (3.1)	2.0
2000	8.1† (8.1)†	5.1† (5.1)†	5.6	1.2	0.5	1.2	6.8	1.7	2.9 (3.0)	5.6
2001	7.3† (7.2)†	5.0† (5.0)†	4.5	1.3	0.4	1.1	5.7	1.7	2.7 (2.6)	2.0
2002	7.1† (7.1)†	5.1† (5.1)†	6.4	1.0	0.3	1.0	7.4	1.3	2.4 (2.3)	2.1
2003	7.1† (7.0)†	5.4† (5.5)†	3.9	0.8	0.4	1.1	4.7	1.2	2.3 (2.3)	4.2
2004	7.2† (7.3)†	5.5† (5.4)†	3.3	1.2	0.3	0.9	4.6	1.6	2.5 (2.7)	4.1
2005	8.4† (8.4)†	5.7† (5.7)†	3.8	1.1	0.5	0.8	4.8	1.5	2.4 (2.3)	3.5
2006	9.5† (9.6)†	5.5† (5.5)†	2.3	0.8	0.3	0.8	3.1	1.1	1.8 (1.8)	1.5
2007	10.2† (10.2)†	5.8† (5.7)†	2.5	0.8	0.3	0.6	3.3	1.1	1.7 (1.8)	1.4
2008	11.3† (11.3)†	6.0† (6.0)†	2.1	0.7	0.4	0.7	2.8	1.0	1.8 (1.8)	2.5

Notes: (1) : Number of births per 1 000 population; (2) : Number of deaths per 1 000 population; (3) & (7) : Number of deaths per 1 000 total births; (4), (5), (6) & (8) : Number of deaths per 1 000 registered live births; (9) : Number of deaths per 1 000 registered / known live births; (10) : Number of deaths per 100 000 registered live birth.
註： (1) : 按每千名人口計算的出生人數; (2) : 按每千名人口計算的死亡人數; (3) & (7) : 按每千名總出生人口計算的死亡人數; (4), (5), (6) & (8) : 按每千名登記活產嬰兒計算的死亡人數; (9) : 按每千名登記/所知活產嬰兒計算的死亡人數; (10) : 按每十萬名登記活產嬰兒計算的死亡人數。

* Figures in brackets were calculated by using known births and known deaths
* 括號內數字是根據所知出生人數及所知死亡人數計算。
† The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.
† 數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。
N.A. = Not available.
N.A. = 沒有數字。

Table A4 : Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2008
表A4 : 一九七一年至二零零八年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命

Year 年份	Life Expectancy at Birth (years) 出生時平均預期壽命 (年)	
	Male 男性	Female 女性
1971	67.8	75.3
1972	67.7	75.4
1973	68.5	75.9
1974	69.1	76.3
1975	70.1	76.8
1976	69.6	76.2
1977	70.1	76.7
1978	70.6	76.7
1979	70.6	76.9
1980	71.6	77.9
1981	72.3	78.5
1982	72.6	78.4
1983	72.3	78.4
1984	73.2	79.0
1985	73.8	79.2
1986	74.1	79.4
1987	74.2	79.7
1988	74.4	79.9
1989	74.2	80.0
1990	74.6	80.3
1991	75.2	80.7
1992	74.8	80.7
1993	75.3	80.9
1994	75.7	81.5
1995	76.0	81.5
1996	76.7	82.7
1997	77.2	83.2
1998	77.4	83.0
1999	77.7	83.2
2000	78.0	83.9
2001	78.4	84.6
2002	78.5	84.5
2003	78.5	84.4
2004	79.0	84.8
2005	78.8	84.6
2006	79.4	85.5
2007	79.4	85.5
2008	79.3	85.5

Note: Figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

註：一九九六年及以後的數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

Table A5 : Hong Kong Death Rates 1999 to 2008 (Number of Deaths per 1 000 Population)
表A5 : 一九九九年至二零零八年香港的死亡率 (按每千名人口計算的死亡人數)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Crude Death Rate 粗略死亡率	5.1	5.1	5.0	5.1	5.4	5.5	5.7	5.5	5.8	6.0
Age-standardised Death Rate * 年齡標準化死亡率*	4.2	4.1	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.5	3.5	3.5
Age-specific Death Rate 按年齡劃分的死亡率										
0	3.2	3.2	2.9	3.0	2.7	3.2	3.5	2.8	2.9	3.0
1 - 4	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2
5 - 9	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
10 - 14	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
15 - 19	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
20 - 24	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3
25 - 29	0.4	0.4	0.6	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.4	0.4
30 - 34	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	0.6	0.5	0.5
35 - 39	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.8	0.7	0.7	0.6
40 - 44	1.2	1.2	1.2	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.0	1.0
45 - 49	2.2	2.0	2.0	1.9	2.0	1.8	1.7	1.6	1.7	1.6
50 - 54	3.1	3.1	2.9	2.9	3.0	2.9	2.8	2.8	2.8	2.7
55 - 59	5.7	5.5	5.0	4.7	4.7	4.6	4.3	4.2	4.2	4.3
60 - 64	9.0	8.4	7.7	8.2	8.3	8.0	7.6	7.2	7.2	6.7
65 - 69	14.3	14.4	13.8	13.0	12.4	12.5	12.4	11.4	11.5	11.6
70 - 74	24.7	23.6	22.4	22.4	21.8	21.2	21.2	19.9	19.7	18.8
75 - 79	39.9	39.3	36.1	35.7	37.7	35.6	35.8	33.2	34.0	33.8
80 - 84	65.7	63.8	57.9	58.5	60.0	58.5	61.2	55.8	57.5	57.5
≥ 85	121.9	122.1	109.7	109.0	118.1	120.2	118.2	106.9	112.3	117.5

Notes: Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.
註: 自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字編製。

* Based on a new world standard population specified in GPE Discussion Paper Series; No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

* 根據GPE Discussion Paper Series; No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的新標準世界人口而編製。

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2006 to 2008
表A6：二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin 推測為傳染性病因的腹瀉和腸胃炎	0	0	1	0	0	0	0	0	1
A00-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A15-A19	Tuberculosis 結核病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A33, A35	Tetanus 破傷風	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血病	0	0	1	3	2	2	3	2	3
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B05	Measles 麻疹	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A81-B04, B06-B19, B25-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	1	0	2	0	0	1	1	0	3
B50-B54	Malaria 瘧疾	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2006 to 2008 (Cont'd)
表A6：二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
A20-A32, A38, A42-A79, B20-B24, B35-B49, B55-B94, B99 C91-C95 C00-C90, C96-C97	Remainder of certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病的剩餘部分	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	Leukaemia 白血病	0	0	0	1	0	0	1	0	0
	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	1	0	0	0	0	0	1	0	0
	Remainder of neoplasms 腫瘤的剩餘部分	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Anaemias 貧血	0	2	2	0	0	0	0	2	2
D00-D48 D50-D64 D65-D89	Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患的剩餘部分	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E40-E64 E00-E34, E65-E88	Malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏	0	0	0	0	0	1	0	0	1
G00, G03 G04-G98	Remainder of endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病的剩餘部分	1	1	0	0	2	1	1	3	1
H60-H93 I00-I99	Meningitis 腦膜炎	0	0	2	0	0	0	0	0	2
	Remainder of diseases of the nervous system 神經系統疾病的剩餘部分	0	2	1	2	4	4	2	6	5
	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	5	1	2	4	6	5	9	7	7

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2006 to 2008 (Cont'd)
表A6：二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
J12-J18	Pneumonia 肺炎	0	1	0	1	1	3	1	2	3
J00-J11, J20-J22	Other acute respiratory infections 其他急性呼吸道感染	0	0	0	1	1	0	1	1	0
J30-J98	Remainder of diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病的剩餘部分	0	1	0	3	2	1	3	3	1
K00-K92	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	0	1	1	7	3	12	7	4	13
N00-N98	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	2	0	2	0	0	0	2	0	2
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素及妊娠、產程和分娩併發症的影響	0	1	2	0	0	1	0	1	3
P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的疾患	13	9	13	3	0	1	16	9	14
P10-P15	Birth trauma 產傷	0	0	0	0	1	0	0	1	0
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	4	7	4	1	1	1	5	8	5
P22	Respiratory distress of newborn 新生兒呼吸窘迫	6	4	3	1	0	0	7	4	3
P23	Congenital pneumonia 先天性肺炎	1	0	1	0	0	0	1	0	1
P24-P28	Other respiratory conditions of newborn 新生兒其他呼吸性情況	1	4	5	2	1	1	3	5	6

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2006 to 2008 (Cont'd)
表A6：二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
P36	Bacterial sepsis of newborn 新生兒細菌性膿毒症	3	1	5	0	0	0	3	1	5
P38	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage 新生兒臍炎，伴有或不伴有輕度出血	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒及新生兒出血性和血液學疾患	3	6	3	0	0	0	3	6	3
P29, P35, P37, P39, P70-P96	Remainder of perinatal conditions 圍生期情況的剩餘部分	2	9	11	0	0	1	2	9	12
Q03, Q05	Congenital hydrocephalus and spina bifida 先天性腦積水和脊柱裂	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Q00-Q02, Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	4	4	0	1	0	0	5	4	0
Q20-Q24	Congenital malformations of the heart 心臟先天性畸形	6	9	2	8	7	11	14	16	13
Q25-Q28	Other congenital malformations of the circulatory system 循環系統其他先天性畸形	1	1	1	1	1	2	2	2	3
Q90-Q99	Down's syndrome and other chromosomal abnormalities 唐氏綜合症和其他染色體異常	6	3	4	1	3	1	7	6	5
Q10-Q18, Q30-Q89	Other congenital malformations 其他先天性畸形	8	8	11	3	4	2	11	12	13
R95	Sudden infant death syndrome 嬰兒猝死綜合症	0	0	0	1	2	1	1	2	1
R00-R94, R96-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	1	1	3	4	1	2	5	2	5

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2006 to 2008 (Cont'd)
表A6：二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
F01-F99, H00-H59, L00-L98, M00-M99 V01-V99 W65-W74 W75-W84 X00-X09 X40-X49 X85-Y09 W00-W64, W85-W99, X10-X39, X50-X84, Y10-Y89	All other diseases 所有其他疾病	0	0	0	1	1	0	1	1	0
	Transport accidents * 運輸事故 *	0	0	0	0	2	0	0	2	0
	Accidental drowning and submersion * 意外淹溺和沉沒 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Other accidental threats to breathing * 其他對呼吸的意外威脅 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Exposure to smoke, fire and flames * 暴露於煙、火和火燄下 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances * 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下 *	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	Assault * 加害 *	1	0	0	0	0	0	1	0	0
	All other external causes * 所有其他外因 *	0	0	0	1	0	2	1	0	2
	All causes 綜合所有原因	70	76	82	50	45	58	120	121	140

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of deaths.

* 根據(ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

Table A7 : Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2006 to 2008
表A7：二零零六年至二零零八年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Maternal Deaths 孕婦死亡人數		
		2006	2007	2008
O00-O07	Pregnancy with abortive outcome 流產結局的妊娠	0	0	0
O10-O92	Other direct obstetric deaths 其他直接產科死亡	1	1	2
O98-O99	Indirect obstetric deaths 間接產科死亡	0	0	0
O95-O97	Remainder of pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的剩餘部分	0	0	0
Total Number of Maternal Deaths 孕婦死亡總人數		1 (1.5)	1 (1.4)	2 (2.5)

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Figures in brackets denote maternal mortality ratio (number of maternal deaths per 100 000 registered live births). 括號內數字顯示孕婦死亡比率 (按每十萬名登記活產嬰兒計算的孕婦死亡人數)。

Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2006 to 2008
表A8：二零零六年至二零零八年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率 (總死亡人數中 所佔百分比)		
		2006	2007	2008	2006	2007	2008
A00-B99	Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	1 060	1 101	1 132	2.8%	2.8%	2.7%
C00-D48	Neoplasms 腫瘤	12 325	12 622	12 739	32.9%	31.6%	30.7%
D50-D89	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的 疾患	95	107	112	0.3%	0.3%	0.3%
E00-E90	Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	604	612	667	1.6%	1.5%	1.6%
F00-F99	Mental and behavioural disorders 精神和行為障礙	298	324	504	0.8%	0.8%	1.2%
G00-G99	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	286	318	314	0.8%	0.8%	0.8%
H00-H59	Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	0	2	1	0.0%	<0.05%	<0.05%
H60-H95	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	2	1	1	<0.05%	<0.05%	<0.05%
I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	9 680	10 738	11 333	25.9%	26.9%	27.3%
J00-J99	Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	6 610	7 587	8 141	17.7%	19.0%	19.6%
K00-K93	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	1 475	1 570	1 581	3.9%	3.9%	3.8%
L00-L99	Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	237	243	255	0.6%	0.6%	0.6%
M00-M99	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	121	134	124	0.3%	0.3%	0.3%
N00-N99	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	1 864	1 963	2 030	5.0%	4.9%	4.9%
O00-O99	Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	1	1	2	<0.05%	<0.05%	<0.05%

Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2006 to 2008 (Cont'd)
表A8：二零零六年至二零零八年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率 (總死亡人數中 所佔百分比)		
		2006	2007	2008	2006	2007	2008
P00-P96	Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	40	44	53	0.1%	0.1%	0.1%
Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	97	105	78	0.3%	0.3%	0.2%
R00-R99	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	659	637	697	1.8%	1.6%	1.7%
V01-Y98	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	1 961	1 854	1 766	5.2%	4.6%	4.3%
	All causes 所有原因	37 415	39 963	41 530	100.0%	100.0%	100.0%

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death.

* 根據(ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

The percentage may not add up to 100% due to rounding.

由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths)
表A9：二零零八年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數
(根據二零零八年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ‡ 以75歲為分界的潛在壽命損失年數 ‡	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		Unknown 年齡不詳
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	7 517 4 939 12 456	0 0 0	5 0 5	11 13 24	273 281 554	2 217 1 355 3 572	5 011 3 290 8 301	0 0 0	63 960 42 282 106 242
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	M 男 F 女 T 合計	3 442 3 335 6 777	5 1 6	2 0 2	3 2 5	96 23 119	616 164 780	2 720 3 145 5 865	0 0 0	19 303 5 619 24 922
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	M 男 F 女 T 合計	2 925 2 561 5 486	1 2 3	0 2 2	4 1 5	33 12 45	192 62 254	2 694 2 482 5 176	1 0 1	7 178 2 615 9 793
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	M 男 F 女 T 合計	1 843 1 848 3 691	1 0 1	0 0 0	0 1 1	32 31 63	273 134 407	1 537 1 682 3 219	0 0 0	8 134 4 745 12 879
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases * 慢性下呼吸道疾病 *	M 男 F 女 T 合計	1 504 599 2 103	0 0 0	1 0 1	0 0 0	10 6 16	89 17 106	1 404 576 1 980	0 0 0	3 260 723 3 983
6	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality † 疾病和死亡的外因 †	M 男 F 女 T 合計	1 140 626 1 766	1 2 3	1 2 3	11 5 16	430 192 622	336 149 485	360 273 633	1 3 4	26 658 12 415 39 073
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	M 男 F 女 T 合計	692 727 1 419	0 1 1	0 0 0	0 0 0	10 8 18	100 55 155	582 663 1 245	0 0 0	2 963 1 942 4 905
8	A40-A41	Septicaemia 敗血病	M 男 F 女 T 合計	404 393 797	1 2 3	1 2 3	0 0 0	14 2 16	54 16 70	334 371 705	0 0 0	2 007 856 2 863
9	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	M 男 F 女 T 合計	227 321 548	0 0 0	0 0 0	0 0 0	8 2 10	40 26 66	179 293 472	0 0 0	1 275 761 2 036

Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2008 (Cont'd)
(Ranking according to year 2008's number of deaths)
表A9：二零零八年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數 (續)
(根據二零零八年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ± 以75歲為分界的潛在壽命 損失年數 ±	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		
10	F01-F03 癡呆	Dementia 癡呆	M	177	0	0	0	0	2	175	0	109
			F	318	0	0	0	0	1	317	0	37
			T	495	0	0	0	0	3	492	0	146
	Residues of all cause 所有原因的 餘下情況	All other causes 所有其他原因	M	3 129	61	4	12	144	573	2 328	7	25 092
			F	2 862	62	11	11	88	229	2 459	2	15 365
			X	1	0	0	0	0	0	0	1	0
			T	5 992	123	15	23	232	802	4 787	10	40 457
	All causes 所有原因	All causes 所有原因	M	23 000	70	14	41	1 050	4 492	17 324	9	159 939
			F	18 529	70	17	33	645	2 208	15 551	5	87 360
			X	1	0	0	0	0	0	0	1	0
			T	41 530	140	31	74	1 695	6 700	32 875	15	247 299

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease groups have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。死因排次的疾病組別亦根據ICD 第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001. * 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

† According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death. The detailed breakdown for the external causes is given in Table A11. † 根據(ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。外因的詳情分類數字載於表A11。

‡ Potential years of life lost at age 75 is the sum of the differences between an assumed average life span of 75 years and the actual ages of all registered death cases in the years. ‡ 以75 歲為分界的潛在壽命損失年數是假設該年所有登記死亡個案的平均壽命為75 歲，然後減去個案實際年齡之後的總和。

X indicates unknown sex. X 表示性別不詳。

Table A10 : Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2004 to 2008 (Ranking according to year 2008's number of deaths)
表A10：二零零四年至二零零八年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率 (根據二零零八年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Age-standardised death rate (per 100 000 standard population*) 年齡標準化死亡率 (按每十萬名標準人口計算*)				
			2004	2005	2006	2007	2008
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	124.4	125.2	118.7	116.5	114.5
2	I00-109, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	56.5	54.2	49.7	53.2	54.2
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	33.5	37.3	34.4	38.2	40.3
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	32.9	31.6	28.9	29.3	29.5
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases† 慢性下呼吸道疾病 †	20.0	20.5	16.5	16.9	16.4
6	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality‡ 疾病和死亡的外因 ‡	26.5	25.1	22.2	20.3	19.3
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	11.5	11.7	11.6	11.4	11.7
8	A40-A41	Septicaemia 敗血病	6.1	6.6	6.0	6.3	6.4
9	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	7.0	5.7	4.5	4.3	4.5
10	F01-F03	Dementia 癡呆	2.4	2.3	2.2	2.2	3.3

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new diseases have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision by 二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。死因排次的疾病組別亦根據ICD 第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* Based on a new world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001

* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的新標準世界人口而編製。

† Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001

† 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

‡ According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death

‡ 根據(ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

Table A11 : Number of Deaths by External Cause of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2008
表A11：二零零八年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	External Cause of Death 死亡的外因	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Unknown 年齡不詳
			All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上	
V01-V99	Transport accidents 運輸事故	M	112	0	0	4	38	35	35	0
		F	61	0	0	1	18	13	29	0
		T	173	0	0	5	56	48	64	0
W00-W19	Falls 跌倒	M	139	0	1	2	16	33	87	0
		F	59	0	0	0	3	4	52	0
		T	198	0	1	2	19	37	139	0
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	M	17	0	0	0	6	6	5	0
		F	4	0	0	0	1	1	2	0
		T	21	0	0	0	7	7	7	0
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	M	7	0	0	0	3	1	3	0
		F	2	0	0	0	0	1	1	0
		T	9	0	0	0	3	2	4	0
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	M	170	0	0	1	105	57	7	0
		F	19	1	0	0	11	6	1	0
		T	189	1	0	1	116	63	8	0
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	M	535	0	0	3	231	161	140	0
		F	343	0	0	2	138	104	98	1
		T	878	0	0	5	369	265	238	1
X85-Y09	Assault 加害	M	5	0	0	0	2	2	0	1
		F	18	0	2	2	6	4	4	0
		T	23	0	2	2	8	6	4	1
Residues of V01-Y89 V01-Y89 的餘下情況	All other external causes 所有其他外因	M	155	1	0	1	29	41	83	0
		F	120	1	0	0	15	16	86	2
		T	275	2	0	1	44	57	169	2
V01-Y89	External causes of morbidity and mortality 疾病和死亡的外因	M	1 140	1	1	11	430	336	360	1
		F	626	2	2	5	192	149	273	3
		T	1 766	3	3	16	622	485	633	4

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths of respective age group)

表A12：二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零零八年各年齡組別的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關係健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
Under 1 year 1歲以下											
1	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	39	40	34	91.5	97.3	73.0	32.5%	33.1%	24.3%
2	P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的病患	16	9	14	37.6	21.9	30.0	13.3%	7.4%	10.0%
3	K00-K92	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	7	4	13	16.4	9.7	27.9	5.8%	3.3%	9.3%
4a	G00-G98	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	2	6	7	4.7	14.6	15.0	1.7%	5.0%	5.0%
4b	I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	9	7	7	21.1	17.0	15.0	7.5%	5.8%	5.0%
		All other causes 所有其他原因	47	55	65	110.3	133.8	139.5	39.2%	45.5%	46.4%
		All causes 所有原因	120	121	140	281.7	294.4	300.4	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths of respective age group) (Cont'd)
表A12：二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零零八年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
1-4 years 1-4歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	5	6	5	2.9	3.5	2.9	14.7%	20.0%	16.1%
2a	A40-A41	Septicaemia 敗血病	2	4	3	1.2	2.3	1.7	5.9%	13.3%	9.7%
2b	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	8	4	3	4.7	2.3	1.7	23.5%	13.3%	9.7%
2c	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	1	2	3	0.6	1.2	1.7	2.9%	6.7%	9.7%
5a	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	1	1	2	0.6	0.6	1.1	2.9%	3.3%	6.5%
5b	J12-J18	Pneumonia 肺炎	5	2	2	2.9	1.2	1.1	14.7%	6.7%	6.5%
		All other causes 所有其他原因	12	11	13	7.0	6.3	7.5	35.3%	36.7%	41.9%
		All causes 所有原因	34	30	31	20.0	17.3	17.8	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths of respective age group) (Cont'd)
表A12：二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零零八年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
5-14 years 5-14歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	23	25	24	3.2	3.5	3.5	30.7%	39.7%	32.4%
2	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality *	15	17	16	2.1	2.4	2.3	20.0%	27.0%	21.6%
3a	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5	2	5	0.7	0.3	0.7	6.7%	3.2%	6.8%
3b	J12-J18	Pneumonia 肺炎	7	0	5	1.0	0.0	0.7	9.3%	0.0%	6.8%
5	D00-D48	In situ neoplasms, benign neoplasms and neoplasms of uncertain or unknown behavior 腫瘤的剩餘部分	2	1	4	0.3	0.1	0.6	2.7%	1.6%	5.4%
		All other causes 所有其他原因	23	18	20	3.2	2.5	2.9	30.7%	28.6%	27.0%
		All causes 所有原因	75	63	74	10.3	8.9	10.9	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths of respective age group) (Cont'd)
表A12：二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零零八年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關係健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)				
			2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008		
15-44 years													
15-44歲													
1	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	731	645	622	22.8	20.1	19.6	38.6%	37.3%	36.7%		
2	C00-C97		Malignant neoplasms 惡性腫瘤	593	513	554	18.5	16.0	17.4	31.3%	29.7%	32.7%	
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51		Diseases of heart 心臟病	134	126	119	4.2	3.9	3.7	7.1%	7.3%	7.0%	
4	I60-I69		Cerebrovascular diseases 腦血管病	68	78	63	2.1	2.4	2.0	3.6%	4.5%	3.7%	
5	J12-J18		Pneumonia 肺炎	43	48	45	1.3	1.5	1.4	2.3%	2.8%	2.7%	
		All other causes 所有其他原因	327	320	292	10.2	10.0	9.2	17.2%	18.5%	17.2%		
		All causes 所有原因	1 896	1 730	1 695	59.1	54.0	53.3	100.0%	100.0%	100.0%		

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths of respective age group) (Cont'd)
表A12：二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零零八年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
45-64 years											
45-64歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	3 252	3 416	3 572	175.1	177.0	177.1	53.4%	52.4%	53.3%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	621	734	780	33.4	38.0	38.7	10.2%	11.3%	11.6%
3	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	525	521	485	28.3	27.0	24.0	8.6%	8.0%	7.2%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	336	392	407	18.1	20.3	20.2	5.5%	6.0%	6.1%
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	201	237	254	10.8	12.3	12.6	3.3%	3.6%	3.8%
		All other causes 所有其他原因	1 159	1 223	1 202	62.4	63.4	59.6	19.0%	18.7%	17.9%
		All causes 所有原因	6 094	6 523	6 700	328.1	338.0	332.2	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths of respective age group) (Cont'd)
表A12：二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零零八年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
65 years and above 65歲或以上											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	8 218	8 356	8 301	964.4	958.9	943.7	28.2%	26.6%	25.3%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	4 850	5 502	5 865	569.2	631.4	666.8	16.6%	17.5%	17.8%
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	3 944	4 688	5 176	462.9	538.0	588.4	13.5%	14.9%	15.7%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	2 896	3 039	3 219	339.9	348.7	366.0	9.9%	9.7%	9.8%
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	1 803	1 975	1 980	211.6	226.6	225.1	6.2%	6.3%	6.0%
		All other causes 所有其他原因	7 444	7 889	8 334	873.6	905.3	947.5	25.5%	25.1%	25.4%
		All causes 所有原因	29 155	31 449	32 875	3 421.5	3 609.0	3 737.5	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2006 to 2008
(Ranking according to year 2008's number of deaths of respective age group) (Cont'd)
表A12：二零零六年至二零零八年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率(根據二零零八年各年齡組別的死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
All ages † 所有年齡 †											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	12 093	12 316	12 456	176.4	177.8	178.5	32.3%	30.8%	30.0%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5 619	6 372	6 777	81.9	92.0	97.1	15.0%	15.9%	16.3%
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	4 201	4 978	5 486	61.3	71.9	78.6	11.2%	12.5%	13.2%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	3 302	3 513	3 691	48.2	50.7	52.9	8.8%	8.8%	8.9%
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	1 924	2 096	2 103	28.1	30.3	30.1	5.1%	5.2%	5.1%
		All other causes 所有其他原因	10 276	10 688	11 017	149.9	154.3	157.9	27.5%	26.7%	26.5%
		All causes 所有原因	37 415	39 963	41 530	545.6	577.0	595.2	100.0%	100.0%	100.0%

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease groups have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。死因排次的疾病組別亦根據ICD 第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編纂的疾病名稱作為基準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death. * 根據ICD 第十次修訂本，死一個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

† Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001. † 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

‡ Including unknown age. ‡ 包括年齡不詳。

Death rates and proportionate mortality may not add up to total due to rounding. 由於進位關係，死亡率和比例死亡率的數字加起來可能與總數不同。

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2008
表A13：二零零八年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數													Unknown 年齡不詳		
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上			
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	128	0	0	1	2	1	1	1	1	7	5	21	13	20	15	42	0
		F	43	0	0	2	1	1	3	1	3	1	3	3	4	2	4	19	0
		T	171	0	0	3	3	2	4	8	8	24	17	22	19	22	19	61	0
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	267	0	0	2	7	4	12	36	50	51	26	23	25	31	25	31	0
		F	91	0	0	2	2	4	5	13	17	8	11	6	3	20	3	20	0
		T	358	0	0	4	9	8	17	49	67	59	37	29	28	37	29	51	0
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	270	0	0	0	0	1	5	13	19	29	31	45	30	45	30	97	0
		F	73	0	0	0	0	0	0	0	3	7	3	3	6	3	6	51	0
		T	343	0	0	0	0	1	5	13	22	36	34	48	36	48	36	148	0
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	391	0	0	2	3	1	4	12	19	36	36	51	59	51	59	168	0
		F	234	0	0	1	2	5	8	11	18	10	14	10	29	10	29	126	0
		T	625	0	0	3	5	6	12	23	37	46	50	61	88	61	88	294	0
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	26	0	0	0	0	1	1	1	0	1	2	2	2	4	4	14	0
		F	13	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	3	3	3	5	0
		T	39	0	0	0	0	1	1	1	1	0	2	3	5	7	7	19	0
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	980	0	0	0	3	11	14	36	51	71	80	97	148	148	148	469	0
		F	706	0	0	0	1	4	13	29	37	43	51	48	65	51	65	415	0
		T	1 686	0	0	0	4	15	27	65	88	114	131	145	213	145	213	884	0
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 116	1	0	7	9	20	32	80	127	141	132	129	143	129	143	295	0
		F	383	0	0	3	2	3	9	9	27	28	18	31	57	31	57	196	0
		T	1 499	1	0	10	11	23	41	89	154	169	150	160	200	160	200	491	0
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	78	0	0	0	0	1	0	0	4	2	6	11	16	11	16	38	0
		F	87	0	0	0	0	0	1	1	7	5	6	7	8	7	8	52	0
		T	165	0	0	0	0	1	1	1	11	7	12	18	24	18	24	90	0
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	234	0	0	0	1	1	0	14	24	22	24	25	34	25	34	89	0
		F	192	0	0	0	1	1	2	11	4	14	17	12	20	12	20	110	0
		T	426	0	0	0	2	2	2	25	28	36	41	37	54	37	54	199	0
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	65	0	0	0	0	0	0	2	5	2	7	9	11	9	11	29	0
		F	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	0
		T	73	0	0	0	0	0	0	2	5	2	7	9	11	9	11	37	0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 302	0	0	0	5	11	28	81	133	164	230	301	376	301	376	973	0
		F	1 195	0	1	2	2	9	22	36	75	75	72	89	141	89	141	671	0
		T	3 497	0	1	2	7	20	50	117	208	239	302	390	517	390	517	1 644	0

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2008 (Cont'd)
表A13：二零零八年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數														
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳	
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、 其他結締組織和軟組織惡性腫瘤	M	35	2	2	7	3	0	0	0	4	7	2	1	1	2	4	0
		F	42	0	2	3	0	0	2	5	8	1	3	1	2	15	0	
		T	77	2	4	10	3	0	2	9	15	3	4	2	4	19	0	
		合計																
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	18	0	0	0	1	0	0	0	2	4	2	0	1	2	6	0
		F	11	0	0	0	0	0	0	0	3	0	2	1	1	4	0	
		T	29	0	0	0	1	0	0	2	7	2	2	2	3	10	0	
		合計																
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	14	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	2	1	9	0
		F	11	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	10	0	
		T	25	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0	2	1	19	0	
		合計																
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	11	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	4	1	1	4	0
		F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		T	11	0	0	0	0	0	0	0	1	0	4	1	1	4	0	
		合計																
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	7	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	6	0
		F	508	0	0	0	7	16	39	58	65	78	53	26	32	134	0	
		T	515	0	0	0	7	16	39	58	66	78	53	26	32	140	0	
		合計																
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	120	0	0	2	2	5	8	8	20	17	3	6	13	36	0	
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	58	0	0	1	0	0	2	2	8	14	5	5	7	14	0	
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F	178	0	0	2	0	5	8	24	29	22	15	8	13	52	0	
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	282	0	0	0	0	0	0	0	0	2	8	11	17	43	201	0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指部位的 泌尿器官惡性腫瘤	M	110	0	0	0	0	1	3	7	6	15	15	15	10	38	0	
		F	62	0	0	0	0	2	0	3	7	3	7	5	1	7	34	0
		T	172	0	0	0	0	3	3	10	9	22	20	16	17	72	0	
		合計																

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2008 (Cont'd)
表A13：二零零八年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關係健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數														
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳	
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M	141	0	0	1	0	0	2	2	5	4	7	8	14	98	0	
		F	60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	7	46	0	
		T	201	0	0	1	0	0	2	2	5	4	7	15	21	144	0	
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓、腦和中樞神經系統其他部位 惡性腫瘤	M	69	4	4	3	0	2	3	9	5	9	5	8	11	6	0	
		F	46	6	3	3	1	1	3	4	6	7	3	2	3	4	0	
		T	115	10	7	6	1	3	6	13	11	16	8	10	14	10	0	
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M	16	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	5	2	6	0	
		F	26	0	0	0	0	1	1	1	0	3	1	2	4	1	13	0
		T	42	0	0	1	0	1	1	1	0	4	2	2	9	3	19	0
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	M	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	1	3	0	
		F	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
		T	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	1	5	0	
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	160	1	0	3	3	1	4	6	6	20	10	14	31	61	0	
		F	136	0	1	3	1	4	1	5	5	6	9	7	19	75	0	
		T	296	1	1	6	4	5	5	11	11	26	19	21	50	136	0	
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	84	0	0	0	0	0	0	0	2	12	2	13	13	40	0	
		F	65	0	0	0	1	0	1	0	2	3	3	2	12	41	0	
		T	149	0	0	0	1	0	1	2	4	15	5	15	25	81	0	
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	158	3	1	5	2	3	5	9	15	4	14	23	25	49	0	
		F	131	1	1	3	5	5	3	6	12	10	6	12	14	53	0	
		T	289	4	2	8	7	8	8	15	27	14	20	35	39	102	0	
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	546	2	2	2	6	2	11	22	23	48	32	53	88	255	0	
		F	458	1	1	3	0	6	15	20	27	29	32	27	43	254	0	
		T	1 004	3	3	5	6	8	26	42	50	77	64	80	131	509	0	
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	7 517	13	9	34	46	61	126	345	515	667	690	875	1 105	3 031	0	
		F	4 939	8	9	30	28	72	147	246	382	389	338	320	510	2 460	0	
		T	12 456	21	18	64	74	133	273	591	897	1 056	1 028	1 195	1 615	5 491	0	

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關係健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定與癌症組別對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2006 to 2008
表A14：二零零六年至二零零八年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率(按每十萬個別 性別人口計算)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	120	116	128	3.7	3.5	3.9
		F	48	51	43	1.3	1.4	1.2
		T	168	167	171	2.5	2.4	2.5
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	279	257	267	8.5	7.8	8.1
		F	79	80	91	2.2	2.2	2.5
		T	358	337	358	5.2	4.9	5.1
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	283	286	270	8.7	8.7	8.2
		F	76	71	73	2.1	2.0	2.0
		T	359	357	343	5.2	5.2	4.9
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	391	396	391	12.0	12.0	11.9
		F	244	244	234	6.8	6.7	6.4
		T	635	640	625	9.3	9.2	9.0
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	4	15	26	0.1	0.5	0.8
		F	12	16	13	0.3	0.4	0.4
		T	16	31	39	0.2	0.4	0.6
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	923	973	980	28.2	29.6	29.7
		F	705	717	706	19.7	19.7	19.2
		T	1 628	1 690	1 686	23.7	24.4	24.2
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 075	1 098	1 116	32.9	33.4	33.8
		F	387	351	383	10.8	9.6	10.4
		T	1 462	1 449	1 499	21.3	20.9	21.5
C23-24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	77	80	78	2.4	2.4	2.4
		F	76	89	87	2.1	2.4	2.4
		T	153	169	165	2.2	2.4	2.4
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	214	240	234	6.5	7.3	7.1
		F	183	194	192	5.1	5.3	5.2
		T	397	434	426	5.8	6.3	6.1
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	66	49	65	2.0	1.5	2.0
		F	6	2	8	0.2	0.1	0.2
		T	72	51	73	1.1	0.7	1.0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 396	2 512	2 302	73.3	76.4	69.8
		F	1 135	1 136	1 195	31.6	31.2	32.5
		T	3 531	3 648	3 497	51.5	52.7	50.1

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2006 to 2008 (Cont'd)
表A14：二零零六年至二零零八年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率(按每十萬個別 性別人口計算)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織 和軟組織惡性腫瘤	M	46	25	35	1.4	0.8	1.1
		F	39	45	42	1.1	1.2	1.1
		T	85	70	77	1.2	1.0	1.1
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	13	16	18	0.4	0.5	0.5
		F	14	17	11	0.4	0.5	0.3
		T	27	33	29	0.4	0.5	0.4
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	16	6	14	0.5	0.2	0.4
		F	4	8	11	0.1	0.2	0.3
		T	20	14	25	0.3	0.2	0.4
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	6	11	11	0.2	0.3	0.3
		F	4	1	0	0.1	<0.05	0.0
		T	10	12	11	0.1	0.2	0.2
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	2	3	7	0.1	0.1	0.2
		F	463	526	508	12.9	14.5	13.8
		T	465	529	515	6.8	7.6	7.4
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	133	129	120	3.7	3.5	3.3
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	49	40	58	1.4	1.1	1.6
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F	136	142	178	3.8	3.9	4.8
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	285	296	282	8.7	9.0	8.6
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M	1	1	2	<0.05	<0.05	0.1
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和非特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M	94	103	110	2.9	3.1	3.3
		F	69	70	62	1.9	1.9	1.7
		T	163	173	172	2.4	2.5	2.5

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2006 to 2008 (Cont'd)
表A14：二零零六年至二零零八年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率(按每十萬個別 性別人口計算)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M	132	139	141	4.0	4.2	4.3
		F	50	31	60	1.4	0.9	1.6
		T	182	170	201	2.7	2.5	2.9
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位惡性腫瘤	M	57	53	69	1.7	1.6	2.1
		F	41	41	46	1.1	1.1	1.2
		T	98	94	115	1.4	1.4	1.6
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M	13	24	16	0.4	0.7	0.5
		F	27	25	26	0.8	0.7	0.7
		T	40	49	42	0.6	0.7	0.6
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	M	3	2	7	0.1	0.1	0.2
		F	6	2	2	0.2	0.1	0.1
		T	9	4	9	0.1	0.1	0.1
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	176	202	160	5.4	6.1	4.9
		F	143	116	136	4.0	3.2	3.7
		T	319	318	296	4.7	4.6	4.2
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	71	59	84	2.2	1.8	2.5
		F	40	53	65	1.1	1.5	1.8
		T	111	112	149	1.6	1.6	2.1
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	144	160	158	4.4	4.9	4.8
		F	110	121	131	3.1	3.3	3.6
		T	254	281	289	3.7	4.1	4.1
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	499	478	546	15.3	14.5	16.6
		F	428	398	458	11.9	10.9	12.4
		T	927	876	1 004	13.5	12.6	14.4
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	7 386	7 600	7 517	225.9	231.2	228.0
		F	4 707	4 716	4 939	131.2	129.6	134.2
		T	12 093	12 316	12 456	176.4	177.8	178.5

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定與癌症組別對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Table A15 : Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2007
(Ranking according to year 2007's number of deaths)

表A15：二零零七年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數
(根據二零零七年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增個案數字	Number of Deaths 死亡人數
1.	C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 827 1 434 4 261	2 512 1 136 3 648
2.	C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 353 1 731 4 084	973 717 1 690
3.	C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 304 386 1 690	1 098 351 1 449
4.	C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	626 381 1 007	396 244 640
5.	C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	22 2 701 2 723	3 526 529
6.	C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	281 198 479	240 194 434
7.	C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	332 94 426	286 71 357
8.	C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	680 245 925	257 80 337
9.	C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男 F 女 T 合計	343 320 663	202 116 318
10.	C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 205 - 1 205	296 - 296
	Residues of C00-C97 C00-C97的餘下情況	Other forms of malignant neoplasm 其他形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	3 058 3 821 6 879	1 337 1 281 2 618
	C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	13 031 11 311 24 342	7 600 4 716 12 316

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A16 : Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2008
表A16：二零零八年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數										75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		T	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M	43	0	0	0	0	0	1	0	3	5	4	9	4
		F	85	0	0	0	0	0	0	4	3	7	4	3	11
		T	128	0	0	0	0	0	1	4	6	12	8	12	15
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M	279	0	0	0	0	1	2	6	8	7	15	22	30
		F	319	0	0	0	0	0	1	3	1	1	10	12	21
		T	598	0	0	0	0	1	3	9	9	8	25	34	51
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M	5	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0
		F	12	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0
		T	17	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	1	0
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M	1 123	0	0	2	5	11	20	47	64	76	92	97	153
		F	816	0	0	0	0	2	0	8	8	15	22	33	78
		T	1 939	0	0	2	5	13	20	55	72	91	114	130	231
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M	1 362	0	0	1	3	6	11	22	46	71	66	89	181
		F	1 276	0	0	1	0	1	1	6	4	12	14	25	93
		T	2 638	0	0	2	3	7	12	28	50	83	80	114	274
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M	12	0	0	0	0	1	0	1	2	1	1	1	0
		F	22	0	0	0	0	1	2	3	0	2	1	1	2
		T	34	0	0	0	0	2	2	4	2	3	2	2	2

Table A16 : Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2008 (Cont'd)
表A16：二零零八年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數												75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74		
144-149	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M	93	1	1	0	2	1	0	2	0	1	0	5	15	65	0
		F	139	0	0	0	0	1	0	0	0	2	2	3	12	119	0
		T	232	1	1	0	2	1	1	2	0	3	2	8	27	184	0
150	Heart failure 心力衰竭	M	352	1	0	0	0	0	3	3	5	7	9	18	43	263	0
		F	553	0	0	1	0	0	0	2	4	2	2	11	40	491	0
		T	905	1	0	1	0	0	3	5	9	9	11	29	83	754	0
I27-143, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M	173	8	5	7	2	3	8	12	7	15	16	10	22	58	0
		F	113	2	3	5	1	1	2	2	8	5	6	2	9	67	0
		T	286	10	8	12	3	4	10	14	15	20	22	12	31	125	0
100-109, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M	3 442	10	6	10	12	23	45	94	136	183	203	252	448	2 020	0
		F	3 335	2	3	7	1	5	8	28	28	47	61	90	266	2 789	0
		T	6 777	12	9	17	13	28	53	122	164	230	264	342	714	4 809	0

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.
Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.
註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A17 : Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2006 to 2008
表A17：二零零六年至二零零八年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別性別人口計算)		
			2006	2007	2008	2006	2007	2008
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M 男	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		F 女	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		T 合計	0	0	0	0.0	0.0	0.0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M 男	28	33	43	0.9	1.0	1.3
		F 女	68	69	85	1.9	1.9	2.3
		T 合計	96	102	128	1.4	1.5	1.8
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M 男	216	249	279	6.6	7.6	8.5
		F 女	286	282	319	8.0	7.8	8.7
		T 合計	502	531	598	7.3	7.7	8.6
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M 男	6	3	5	0.2	0.1	0.2
		F 女	8	4	12	0.2	0.1	0.3
		T 合計	14	7	17	0.2	0.1	0.2
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M 男	969	1 107	1 123	29.6	33.7	34.1
		F 女	717	830	816	20.0	22.8	22.2
		T 合計	1 686	1 937	1 939	24.6	28.0	27.8
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M 男	1 080	1 293	1 362	33.0	39.3	41.3
		F 女	983	1 191	1 276	27.4	32.7	34.7
		T 合計	2 063	2 484	2 638	30.1	35.9	37.8
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M 男	10	21	12	0.3	0.6	0.4
		F 女	23	32	22	0.6	0.9	0.6
		T 合計	33	53	34	0.5	0.8	0.5
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M 男	67	74	93	2.0	2.3	2.8
		F 女	124	106	139	3.5	2.9	3.8
		T 合計	191	180	232	2.8	2.6	3.3
I50	Heart failure 心力衰竭	M 男	272	313	352	8.3	9.5	10.7
		F 女	461	482	553	12.9	13.2	15.0
		T 合計	733	795	905	10.7	11.5	13.0
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M 男	183	162	173	5.6	4.9	5.2
		F 女	118	121	113	3.3	3.3	3.1
		T 合計	301	283	286	4.4	4.1	4.1
I00-I09, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M 男	2 831	3 255	3 442	86.6	99.0	104.4
		F 女	2 788	3 117	3 335	77.7	85.7	90.6
		T 合計	5 619	6 372	6 777	81.9	92.0	97.1

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A18 : Number of In-patient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2007 and 2008
表A18：二零零七年及二零零八年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比

Type of institution 機構類別	2007						2008					
	In-patient discharges * 住院病人出院人次 *			In-patient deaths 住院病人死亡人數			Total 合計			In-patient discharges * 住院病人出院人次 *		
	In-patient discharges * 住院病人出院人次 *			In-patient deaths 住院病人死亡人數			Total 合計			In-patient discharges * 住院病人出院人次 *		
	Number 數目	Percentage 百分比		Number 數目	Percentage 百分比		Number 數目	Percentage 百分比		Number 數目	Percentage 百分比	
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院	1 169 622	77.5		31 771	96.4		1 201 393	78.0		1 235 388	77.2	
Correctional institution hospitals 懲教署轄下醫院	22 361	1.5		5	<0.05		22 366	1.5		21 379	1.3	
Nursing homes † 護養院 †	3 224	0.2		221	0.7		3 445	0.2		3 471	0.2	
Private hospitals † 私家醫院 †	313 076	20.8		948	2.9		314 024	20.4		341 005	21.3	
All institutions 所有機構	1 508 283	100.0		32 945	100.0		1 541 228	100.0		1 601 243	100.0	
										34 711	100.0	
										1 268 809‡	77.6	
										21 385	1.3	
										3 807	0.2	
										341 953	20.9	
										1 635 954	100.0	

Notes: * On an attendance basis.
註：* 單位以人次計算。
† Refers to the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).
† 指根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)註冊的機構。
‡ The number of in-patient discharges and deaths for Hospital Authority hospitals may be slightly different from that presented in Table A19 due to different sources of data.
‡ 由於資料來源的不同，醫院管理局轄下醫院的住院病人出院及死亡人次與表A19 刊載的數字可能有輕微差別。
The percentage may not add up to 100% due to rounding.
由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 〈疾病和有關健康問題的國際統計分類〉 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A00	Cholera 霍亂	10	0	0	10	0	0	0
A01	Typhoid and paratyphoid fevers 傷寒和副傷寒	73	0	22	95	0	0	0
A03	Shigellosis 志賀菌病	13	0	12	25	0	0	0
A06	Amoebiasis 阿米巴病	6	0	11	17	0	0	0
A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin 推測為傳染性病因的腹瀉和胃腸炎	9 074	25	6 077	15 176	3	4	7
A02, A04-A05, A07-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	3 456	0	1 582	5 038	1	6	7
A15-A16	Respiratory tuberculosis 呼吸道結核病	3 885	90	212	4 187	154	46	200
A17-A19	Other tuberculosis 其他結核病	496	0	55	551	11	8	19
A20	Plague 鼠疫	0	0	0	0	0	0	0
A23	Brucellosis 布魯氏菌病	4	0	0	4	0	0	0
A30	Leprosy 麻風	2	0	0	2	0	0	0
A33	Tetanus neonatorum 新生兒破傷風	0	0	0	0	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A34-A35	Other tetanus 其他破傷風	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	34	0	1	35	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	2	0	1	3	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血病	7 696	0	215	7 911	404	393	797
A21-A22, A24-A28, A31-A32, A38, A42-A49	Other bacterial diseases 其他細菌性疾病	829	1	94	924	11	4	15
A50	Congenital syphilis 先天性梅毒	8	2	0	10	0	0	0
A51	Early syphilis 早期梅毒	12	0	0	12	0	0	0
A52-A53	Other syphilis 其他梅毒	191	1	9	201	1	0	1
A54	Gonococcal infection 淋球菌感染	3	0	1	4	0	0	0
A55-A56	Sexually transmitted chlamydial diseases 性傳播的衣原體疾病	4	0	0	4	0	0	0
A57-A64	Other infections with a predominantly sexual mode of transmission 其他主要為性傳播模式的感染	148	6	77	231	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A68	Relapsing fevers 回歸熱	0	0	0	0	0	0	0
A71	Trachoma 沙眼	0	0	0	0	0	0	0
A75	Typhus fever 斑疹傷寒	33	0	2	35	0	0	0
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	2	0	0	2	0	0	0
A82	Rabies 狂犬病	0	0	0	0	0	0	0
A83-A86	Viral encephalitis 病毒性腦炎	26	0	3	29	3	1	4
A95	Yellow fever 黃熱病	0	0	0	0	0	0	0
A90-A94, A96-A99	Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers 其他節肢動物媒介的病毒性發熱和病毒性 出血熱	21	0	4	25	0	0	0
B00	Herpesviral infections 疱疹病毒感染	358	3	53	414	0	0	0
B01-B02	Varicella and zoster 水痘和帶狀疱疹	977	28	230	1 235	0	0	0
B05	Measles 麻疹	54	4	6	64	0	0	0
B06	Rubella 風疹	3	0	1	4	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B15	Acute hepatitis A 急性甲型肝炎	42	0	15	57	0	0	0
B16	Acute hepatitis B 急性乙型肝炎	440	1	82	523	0	0	0
B17	Other acute viral hepatitis 其他急性病毒性肝炎	61	0	23	84	0	0	0
B18	Chronic viral hepatitis 慢性病毒性肝炎	1 038	5	47	1 090	8	5	13
B19	Unspecified viral hepatitis 未特指的病毒性肝炎	8	1	15	24	0	0	0
B20-B24	Human immunodeficiency virus [HIV] disease 人類免疫缺陷病毒	126	7	5	138	15	5	20
B26	Mumps 流行性腮腺炎	18	0	2	20	0	0	0
A81, A87-A89, B03-B04, B07-B09, B25, B27-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	6 039	54	2 147	8 240	4	6	10
B35-B49	Mycoses 霉菌病	291	0	58	349	13	5	18
B50-B54	Malaria 瘧疾	28	0	5	33	0	0	0
B55	Leishmaniasis 利什曼病	0	0	0	0	0	0	0
B56-B57	Trypanosomiasis 錐蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B65	Schistosomiasis 血吸蟲病	3	0	0	3	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B66	Other fluke infections 其他吸蟲感染	4	0	2	6	0	0	0
B67	Echinococcosis 棘球蚴病	0	0	0	0	0	0	0
B72	Dracunculiasis 麥地那絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B73	Onchocerciasis 盤尾絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B74	Filariasis 絲蟲病	1	0	0	1	0	0	0
B76	Hookworm diseases 鈎蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B68-B71, B75, B77-B83	Other helminthiasis 其他蠕蟲病	16	1	2	19	0	0	0
	Sequelae of tuberculosis 結核病後遺症	230	1	0	231	7	3	10
B90	Sequelae of poliomyelitis 脊髓灰質炎後遺症	5	0	0	5	1	0	1
B92	Sequelae of leprosy 麻風後遺症	0	0	0	0	0	0	0
A65-A67, A69-A70, A74, A77-A79, B58-B64, B85-B89, B94, B99 C11	Other infectious and parasitic diseases 其他傳染病和寄生蟲病	290	20	12	322	6	4	10
	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	3 707	2	452	4 161	267	91	358

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	1 300	1	170	1 471	128	43	171
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	2 066	1	110	2 177	270	73	343
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	4 075	7	474	4 556	391	234	625
C18	Malignant neoplasm of colon 結腸惡性腫瘤	10 662	2	1 404	12 068	655	492	1 147
C19-C21	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction, rectum, anus and anal canal 直腸乙狀結腸連接處、直腸、肛門和肛管惡性腫瘤	7 993	0	732	8 725	325	214	539
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	7 302	1	750	8 053	1 116	383	1 499
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	1 427	0	249	1 676	234	192	426
C17, C23-C24, C26	Other malignant neoplasms of digestive organs 消化器官其他惡性腫瘤	738	0	109	847	123	109	232
C32	Malignant neoplasms of larynx 喉惡性腫瘤	496	1	44	541	65	8	73
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	13 843	4	1 626	15 473	2 302	1 195	3 497
C30-C31, C37-C39	Other malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs 呼吸和胸腔內器官其他惡性腫瘤	335	0	61	396	23	12	35

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C40-C41	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage 骨和軟骨惡性腫瘤	519	0	30	549	11	11	22
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	201	0	34	235	18	11	29
C44	Other malignant neoplasms of skin 皮膚其他惡性腫瘤	536	0	130	666	14	11	25
C45-C49	Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue 間皮組織和軟組織惡性腫瘤	1 293	0	64	1 357	36	42	78
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	10 028	0	1 768	11 796	7	508	515
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	1 911	0	227	2 138	0	120	120
C54-C55	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus 子宮其他和未特指部位的惡性腫瘤	1 442	0	214	1 656	0	92	92
C51-C52, C56-C58	Other malignant neoplasms of female genital organs 女性生殖器官其他惡性腫瘤	2 315	0	323	2 638	0	210	210
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	3 341	0	482	3 823	282	0	282
C60, C62-C63	Other malignant neoplasms of male genital organs 男性生殖器官其他惡性腫瘤	268	0	68	336	9	0	9
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	4 240	0	487	4 727	141	60	201

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C64-C66, C68	Other malignant neoplasms of urinary tract 泌尿道其他惡性腫瘤	1 005	2	256	1 263	110	62	172
C69	Malignant neoplasm of eye and adnexa 眼和附器惡性腫瘤	251	0	5	256	0	3	3
C71	Malignant neoplasm of brain 腦惡性腫瘤	591	0	150	741	68	46	114
C70, C72	Malignant neoplasm of other parts of central nervous system 中樞神經系統其他部位的惡性腫瘤	13	0	16	29	1	0	1
C73-C80, C97	Malignant neoplasm of other, ill-defined, secondary, unspecified and multiple sites 其他、不明確、繼發、未特指及多部位的惡性腫瘤	4 912	9	861	5 782	509	382	891
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	365	0	28	393	7	2	9
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	4 728	0	374	5 102	160	136	296
C91-C95	Leukaemia 白血病	7 145	0	206	7 351	158	131	289
C88-C90, C96	Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue 淋巴、造血和有關組織其他惡性腫瘤	2 934	0	59	2 993	87	66	153
D06	Carcinoma in situ of cervix uteri 宮頸原位癌	272	0	300	572	0	0	0
D22-D23	Benign neoplasm of skin 皮膚良性腫瘤	1 653	0	892	2 545	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
D24	Benign neoplasm of breast 乳房良性腫瘤	225	0	1 396	1 621	0	0	0
D25	Leiomyoma of uterus 子宮平滑肌瘤	3 424	0	3 539	6 963	0	0	0
D27	Benign neoplasm of ovary 卵巢良性腫瘤	349	0	657	1 006	0	1	1
D30	Benign neoplasm of urinary organs 泌尿器官良性腫瘤	54	0	55	109	0	0	0
D33	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system 腦和中樞神經系統其他部位的良性腫瘤	113	0	317	430	1	1	2
D00-D05, D07-D21, D26, D28-D29, D31-D32, D34-D48	Other in situ and benign neoplasms and neoplasms of uncertain and unknown behaviour 其他原位、良性、動態未定或動態未知的 腫瘤	14 441	4	11 181	25 626	144	136	280
D50	Iron deficiency anaemia 缺鐵性貧血	2 558	3	161	2 722	0	3	3
D51-D64	Other anaemias 其他貧血	13 603	25	1 058	14 686	23	32	55
D65-D77	Haemorrhagic conditions and other diseases of blood and blood-forming organs 血液和造血器官的出血性情況及其他疾病	2 831	0	221	3 052	26	21	47
D80-D89	Certain disorders involving the immune mechanism 某些涉及免疫機制的疾患	575	0	17	592	4	3	7
E00-E02	Iodine-deficiency-related thyroid disorders 碘缺乏相關性甲狀腺疾患	0	0	2	2	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
E05	Thyrototoxicosis 甲狀腺毒症	962	1	402	1 365	2	2	4
E03-E04, E06-E07	Other disorders of thyroid 甲狀腺其他疾患	2 708	2	1 666	4 376	3	6	9
E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	18 495	123	848	19 466	227	321	548
E40-E46	Malnutrition 營養不良	45	0	7	52	3	6	9
E50	Vitamin A deficiency 維生素A缺乏	0	0	0	0	0	0	0
E51-E56	Other vitamin deficiencies 其他維生素缺乏	81	0	2	83	0	0	0
E64	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏的後遺症	0	0	0	0	0	0	0
E66	Obesity 肥胖	635	0	140	775	0	0	0
E86	Volume depletion 血容量缺失	1 492	0	56	1 548	8	6	14
E15-E35, E58-E63, E65, E67-E85, E87-E90	Other endocrine, nutritional and metabolic disorders 其他內分泌、營養和代謝疾患	13 403	7	780	14 190	44	39	83
F00-F03	Dementia 痴呆	3 095	0	52	3 147	177	318	495
F10	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol 由於使用酒精引起的精神和行為障礙	1 760	1	18	1 779	6	1	7

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
F11-F19	Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substance use 使用其他精神活性物質引起的精神和行為障礙	2 156	8 992	3	11 151	0	0	0
F20-F29	Schizophrenia, schizotypal, and delusional disorders 精神分裂症、分裂型障礙和妄想性障礙	9 042	253	28	9 323	0	1	1
F30-F39	Mood [affective] disorders 心境[情感]障礙	4 240	170	127	4 537	0	0	0
F40-F48	Neurotic, stress-related, and somatoform disorders 神經症性、應激相關的以及軀體形式的障礙	2 927	46	153	3 126	0	0	0
F70-F79	Mental retardation 精神發育遲滯	1 018	1	1	1 020	0	0	0
F04-F09, F50-F69, F80-F99	Other mental and behavioural disorders 其他精神和行為障礙	2 866	267	100	3 233	0	1	1
G00-G09	Inflammatory diseases of the central nervous system 中樞神經系統炎症性疾病	606	0	75	681	10	22	32
G20	Parkinson's disease 帕金森病	1 083	0	58	1 141	51	43	94
G30	Alzheimer's disease 阿爾茨海默病	437	0	48	485	2	8	10
G35	Multiple sclerosis 多發性硬化	214	5	25	244	0	0	0
G40-G41	Epilepsy 癲癇	5 289	147	215	5 651	14	9	23

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
G43-G44 G45 G50-G59 G80-G83 G10-G13, G21-G26, G31-G32, G36-G37, G46-G47, G60-G73, G90-G99 H00-H01 H10-H13 H15-H19 H25-H28 H33 H40-H42 H49-H50	Migraine and other headache syndromes 偏頭痛和其他頭痛綜合症	470	6	987	1 463	0	0	0
	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes 短暫性大腦缺血性發作和相關的綜合症	1 560	0	265	1 825	0	0	0
	Nerve, nerve root and plexus disorders 神經、神經根和神經叢疾患	2 210	1	712	2 923	1	0	1
	Cerebral palsy and other paralytic syndromes 大腦性麻痺[癱瘓]和其他麻痺[癱瘓]綜合症	1 164	3	33	1 200	6	3	9
	Other diseases of the nervous system 神經系統其他疾患	10 209	80	2 525	12 814	81	64	145
	Inflammation of eyelid 眼瞼炎症	168	8	481	657	0	0	0
	Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva 結膜炎和結膜的其他疾患	1 354	105	233	1 692	0	0	0
	Keratitis and other disorders of sclera and cornea 角膜炎以及鞏膜和角膜的其他疾患	506	6	98	610	0	0	0
	Cataract and other disorders of lens 白內障和晶狀體的其他疾患	16 914	2	2 922	19 838	0	1	1
	Retinal detachments and breaks 視網膜脫離及斷裂	1 167	0	941	2 108	0	0	0
	Glaucoma 青光眼	1 621	2	156	1 779	0	0	0
	Strabismus 斜視	785	0	145	930	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
H52	Disorders of refraction and accommodation 屈光和調節疾患	55	0	14	69	0	0	0
H54	Blindness and low vision 盲和視力低下	59	4	6	69	0	0	0
H02-H06, H20-H22, H30-H32, H34-H36, H43-H48, H51, H53, H55-H59	Other diseases of the eye and adnexa 眼和附器其他疾病	4 551	15	1 369	5 935	0	0	0
H65-H75	Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid 中耳炎以及中耳和乳突其他疾患	2 189	0	1 017	3 206	0	1	1
H90-H91	Hearing loss 聽覺喪失	518	0	353	871	0	0	0
H60-H62, H80-H83, H92-H95	Other diseases of the ear and mastoid process 中耳和乳突其他疾患	2 207	17	1 810	4 034	0	0	0
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	8	0	1	9	0	0	0
I05-I09	Chronic rheumatic heart disease 慢性風濕性心臟病	2 192	0	93	2 285	43	85	128
I10	Essential (primary) hypertension 特發性(原發性)高血壓	7 840	130	1 650	9 620	87	106	193
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	319	114	33	466	279	319	598
I12	Hypertensive renal disease 高血壓性腎臟病	352	1	12	365	54	86	140
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	172	0	4	176	5	12	17

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I15	Secondary hypertension 繼發性高血壓	338	6	4	348	0	0	0
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	4 879	3	222	5 104	1 123	816	1 939
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	21 452	17	3 213	24 682	1 362	1 276	2 638
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	371	0	55	426	12	22	34
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	12 069	7	1 258	13 334	93	139	232
I50	Heart failure 心力衰竭	19 834	19	382	20 235	352	553	905
I27-I43, I51-I52	Other heart diseases 其他心臟病	3 036	7	502	3 545	173	113	286
I60-I62	Intracranial haemorrhage 顱內出血	6 071	0	197	6 268	677	571	1 248
I63	Cerebral infarction 腦梗死	12 397	0	222	12 619	37	54	91
I64	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction 中風，未特指為出血或梗死	3 887	0	543	4 430	664	704	1 368
I65-I69	Other cerebrovascular diseases 其他腦血管病	2 835	1	241	3 077	465	519	984
I70	Atherosclerosis 動脈粥樣硬化症	137	0	34	171	0	0	0
I73	Other peripheral vascular diseases 其他周圍血管疾病	1 032	0	39	1 071	15	43	58

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I74	Arterial embolism and thrombosis 動脈栓塞和血栓形成	157	0	7	164	5	1	6
I71	Aortic aneurysm and dissection 主動脈動脈瘤和動脈壁夾層形成	1 269	0	45	1 314	240	132	372
I72, I77-I79	Other diseases of arteries, arterioles and capillaries 其他動脈、小動脈和毛細管的其他疾病	516	0	149	665	18	20	38
I80-I82	Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis 靜脈炎、血栓靜脈炎、靜脈栓塞和血栓形成	1 719	4	147	1 870	22	19	41
I83	Varicose veins of lower extremities 下肢靜脈曲張	1 459	0	548	2 007	2	1	3
I84	Haemorrhoids 痔	5 113	22	11 815	16 950	1	0	1
I85-I99	Other diseases of the circulatory system 循環系統其他疾病	2 709	22	707	3 438	7	6	13
J02-J03	Acute pharyngitis and acute tonsillitis 急性咽喉炎和急性扁桃體炎	1 783	27	2 365	4 175	0	1	1
J04	Acute laryngitis and tracheitis 急性喉炎和氣管炎	52	0	65	117	0	0	0
J00-J01, J05-J06	Other acute upper respiratory infections 其他急性上呼吸道感染	12 464	236	3 231	15 931	2	0	2
J10-J11	Influenza 流行性感胃	2 356	47	1 112	3 515	5	3	8
J12-J18	Pneumonia 肺炎	41 519	6	2 340	43 865	2 925	2 561	5 486

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
J20-J21	Acute bronchitis and acute bronchiolitis 急性支氣管炎和急性細支氣管炎	4 487	14	2 648	7 149	0	4	4
J32	Chronic sinusitis 慢性鼻竇炎	269	0	916	1 185	0	0	0
J30-J31, J33-J34	Other diseases of nose and nasal sinuses 鼻和鼻竇其他疾病	2 080	14	1 808	3 902	0	0	0
J35	Chronic disease of tonsils and adenoids 扁桃體和腺樣體慢性疾病	520	3	505	1 028	0	0	0
J36-J39	Other diseases of upper respiratory tract 上呼吸道其他疾病	2 012	5	1 121	3 138	3	6	9
J40-J44	Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive pulmonary diseases 支氣管炎、肺氣腫和其他慢性阻塞性肺病	31 739	27	1 591	33 357	1 399	440	1 839
J45-J46	Asthma 哮喘	7 006	326	568	7 900	32	59	91
J47	Bronchiectasis 支氣管擴張症	2 279	0	282	2 561	73	100	173
J60-J65	Pneumoconiosis 塵肺	191	0	8	199	49	0	49
J22, J66-J99	Other diseases of the respiratory system 呼吸系統其他疾病	10 949	24	2 118	13 091	267	212	479
K02	Dental caries 齲(齒)	837	20	46	903	0	0	0
K00-K01, K03-K08	Other disorders of teeth and supporting structures 牙齒及支持結構的其他疾患	2 723	11	302	3 036	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K09-K14	Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws 口腔、涎腺和脛的其他疾病	1 468	4	814	2 286	0	0	0
K25-K27	Gastric and duodenal ulcer 胃和十二指腸潰瘍	6 858	12	2 742	9 612	78	51	129
K29	Gastritis and duodenitis 胃炎和十二指腸炎	6 420	0	23 875	30 295	2	4	6
K20-K23, K28, K30-K31	Other diseases of oesophagus, stomach and duodenum 食管、胃和十二指腸其他疾病	4 476	77	4 281	8 834	18	13	31
K35-K38	Diseases of appendix 闌尾疾病	2 677	4	1 321	4 002	4	3	7
K40	Inguinal hernia 腹股溝疝	6 692	7	2 404	9 103	6	1	7
K41-K46	Other hernia 其他疝	1 483	12	357	1 852	2	11	13
K50-K51	Crohn's disease and ulcerative colitis 克羅恩(克隆)病和潰瘍性結腸炎	765	1	440	1 206	2	0	2
K56	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia 無力性腸梗阻和腸梗阻不伴有疝	2 949	0	384	3 333	48	44	92
K57	Diverticular disease of intestine 腸憩室性疾病	2 205	0	1 022	3 227	9	11	20
K52-K55, K58-K67	Other diseases of intestines and peritoneum 腸和腹膜其他疾病	22 304	11	9 089	31 404	155	148	303
K70	Alcoholic liver disease 酒精性肝病	634	0	9	643	51	1	52

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K73-K74 K71-K72, K75-K76	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病及肝硬化	916	1	133	1 050	175	129	304
	Other diseases of liver 其他肝病	3 874	4	899	4 777	80	52	132
K80-K81	Cholelithiasis and cholecystitis 膽石病和膽囊炎	7 245	0	2 980	10 225	25	18	43
K85-K86	Acute pancreatitis and other diseases of the pancreas 急性胰腺炎和胰腺其他疾病	1 691	0	180	1 871	43	32	75
K82-K83, K87-K93	Other diseases of the digestive system 消化系統其他疾病	11 701	18	757	12 476	184	181	365
	Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織感染	11 285	69	1 657	13 011	14	15	29
L00-L08 L10-L99	Other diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織其他疾病	11 280	40	4 277	15 597	99	127	226
M05-M14	Rheumatoid arthritis and other inflammatory polyarthropathies 類風濕性關節炎和其他炎性多關節病	6 506	75	592	7 173	10	10	20
M15-M19	Arthrosis 關節病	3 665	11	548	4 224	0	0	0
M20-M21	Acquired deformities of limbs 四肢後天性變形	732	0	222	954	0	0	0
M00-M03, M22-M25	Other disorders of joints 其他關節疾患	4 251	11	912	5 174	4	6	10
	Systemic connective tissue disorders 全身性結締組織疾患	2 945	1	165	3 111	8	33	41

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
M50-M51	Cervical and other intervertebral disc disorders 頸和其他椎間盤疾患	599	0	2 575	3 174	0	0	0
M40-M49, M53-M54	Other dorsopathies 其他背部病	14 683	21	3 008	17 712	7	6	13
M60-M79	Soft tissue disorders 軟組織疾患	5 736	20	3 185	8 941	20	10	30
M80-M85	Disorders of bone density and structure 骨密度和結構的疾患	703	1	180	884	1	1	2
M86	Osteomyelitis 骨髓炎	298	0	31	329	4	2	6
M87-M99	Other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織其他疾病	1 051	144	1 126	2 321	0	2	2
N00-N01	Acute and rapidly progressive nephritic syndromes 急性腎炎綜合症和急進型腎炎綜合症	4	2	15	21	1	4	5
N02-N08	Other glomerular diseases 其他腎小球疾病	884	8	324	1 216	9	15	24
N10-N16	Renal tubulo-interstitial diseases 腎小管間質疾病	3 529	0	820	4 349	15	19	34
N17-N19	Renal failure 腎衰竭	90 223	0	6 355	96 578	682	706	1 388
N20-N23	Urolithiasis 尿石病	9 432	8	4 085	13 525	10	7	17
N25-N27	Other disease of kidney 其他腎臟疾病	163	0	17	180	0	2	2

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N30	Cystitis 膀胱炎	944	1	1 203	2 148	1	0	1
N28-N29, N31-N39	Other diseases of the urinary system 泌尿系統其他疾病	23 280	16	2 867	26 163	185	359	544
N40	Hyperplasia of prostate 前列腺增生	7 337	0	1 886	9 223	8	0	8
N41-N42	Other disorders of prostate 前列腺其他疾患	104	0	413	517	0	0	0
N43	Hydrocele and spermatocele 水囊腫/睪丸鞘膜積液和精子囊腫	413	0	143	556	0	0	0
N47	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis 包皮過長、包莖和包莖嵌頓	1 333	1	896	2 230	0	0	0
N44-N46, N48-N51	Other diseases of male genital organs 男性生殖器官其他疾病	1 761	4	2 307	4 072	1	0	1
N60-N64	Disorders of breast 乳房疾患	2 892	1	3 268	6 161	0	1	1
N70	Salpingitis and oophoritis 輸卵管炎和卵巢炎	251	0	110	361	0	0	0
N72	Inflammatory disease of cervix uteri 宮頸炎性疾病	39	0	82	121	0	0	0
N71, N73-N77	Other inflammatory diseases of female pelvic organs 女性盆腔器官其他炎性疾病	1 790	1	958	2 749	0	4	4
N80	Endometriosis 子宮內膜異位	919	0	891	1 810	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N81	Female genital prolapse 女性生殖器官脫垂	864	0	184	1 048	0	0	0
N83	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament 卵巢、輸卵管和闊韌帶的非炎症性疾患	2 039	0	1 759	3 798	0	0	0
N91-N92	Disorders of menstruation 月經疾患	3 176	13	1 060	4 249	0	0	0
N95	Menopausal and other perimenopausal disorders 絕經期和其他圍絕經期的疾患	2 837	0	617	3 454	0	0	0
N97	Female infertility 女性不育症	4 100	0	1 914	6 014	0	0	0
N82, N84-N90, N93-N94, N96, N98-N99	Other disorders of genitourinary tract 泌尿生殖道其他疾患	6 439	1	5 807	12 247	0	1	1
O03	Spontaneous abortion 自然流產	2 832	3	537	3 372	0	0	0
O04	Medical abortion 醫療性流產	230	0	7 046	7 276	0	0	0
O00-O02, O05-O08	Other pregnancies with abortive outcome 其他流產結局的妊娠	4 701	10	2 366	7 077	0	0	0
O10-O16	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的水腫、蛋白尿和高血壓疾患	2 500	0	92	2 592	0	0	0
O44-O46	Placenta praevia, premature separation of placenta and antepartum haemorrhage 前置胎盤、胎盤的過早分離和產前出血	2 386	0	248	2 634	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
O30-O43, O47-O48 O64-O66 O72 O20-O29, O60-O63, O67-O71, O73-O75, O81-O84 O80 O85-O99	Other maternal care related to fetus and amniotic cavity and possible delivery problems 與胎兒和羊膜腔及可能的分娩問題有關的其他孕產婦醫療 Obstructed labour 梗阻性分娩 Postpartum haemorrhage 產後出血 Other complications of pregnancy and delivery 妊娠和分娩的其他併發症 Single spontaneous delivery 單胎順產 Complications predominantly related to the puerperium and other obstetric conditions, not elsewhere classified 主要與產褥期和其他產科情況有關的併發症，不可歸類在他處者	12 260	8	3 174	15 442	0	0	0
		207	0	64	271	0	0	0
		864	0	34	898	0	1	1
		20 645	11	25 884	46 540	0	0	0
		21 264	0	8 591	29 855	0	0	0
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素和妊娠、產程和分娩併發症的影響	4 142	0	2 759	6 901	0	1	1
		2 946	0	3	2 949	2	1	3
P05-P07	Slow fetal growth, fetal malnutrition and disorders related to short gestation and low birth weight 胎兒生長緩慢、胎兒營養不良和與孕期短和低出生體重有關的疾患	2 504	0	72	2 576	11	3	14
P10-P15	Birth trauma 產傷	212	0	3	215	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	1 505	0	5	1 510	1	4	5
P22-P28	Other respiratory disorders originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他呼吸性疾患	1 120	0	52	1 172	6	4	10
P35-P37	Congenital infectious and parasitic diseases 先天性傳染病和寄生蟲病	202	0	18	220	2	4	6
P38-P39	Other infections specific to the perinatal period 特發於圍生期的其他感染	152	0	7	159	0	0	0
P55	Haemolytic disease of fetus and newborn 胎兒和新生兒的溶血性疾病	96	0	149	245	0	0	0
P08, P29, P50-P54, P56-P96	Other conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他情況	13 976	0	1 277	15 253	10	5	15
Q05	Spina bifida 脊柱裂	75	0	6	81	0	0	0
Q00-Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	147	0	7	154	0	1	1
Q20-Q28	Congenital malformations of the circulatory system 循環系統先天性畸形	3 946	0	65	4 011	23	17	40
Q35-Q37	Cleft lip and cleft palate 唇裂和顎裂	291	0	28	319	0	0	0
Q41	Absence, atresia and stenosis of small intestine 小腸先天性缺如、閉鎖和狹窄	10	0	1	11	0	1	1

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Q38-Q40, Q42-Q45 Q53 Q50-Q52, Q54-Q64 Q65 Q66 Q67-Q79	Other congenital malformations of the digestive system 消化系統其他先天性畸形	537	0	72	609	1	2	3
	Undescended testicle 睪丸未降	309	0	53	362	0	0	0
	Other malformations of the genitourinary system 泌尿生殖系統其他畸形	841	0	107	948	5	5	10
	Congenital deformities of hip 髖先天性變形	189	0	6	195	0	0	0
	Congenital deformities of feet 足先天性變形	231	0	11	242	0	0	0
	Other congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system 肌肉骨骼系統其他先天性畸形和變形	902	0	50	952	4	2	6
	Other congenital malformations 其他先天性畸形	1 655	2	177	1 834	5	5	10
	Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified 染色體異常，不可歸類在他處者	267	0	14	281	2	5	7
	Abdominal and pelvic pain 腹部和盆腔痛	21 032	130	3 772	24 934	1	0	1
	Fever of unknown origin 原因不明的發熱	7 387	431	450	8 268	0	0	0
R54	Senility 衰老	10	0	7	17	124	266	390

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	110 392	3 025	11 104	124 521	219	86	306 (1)
S02	Fracture of skull and facial bones 顱骨和面骨骨折	818	0	182	1 000	8	4	12
S12, S22, S32, T08	Fracture of neck, thorax or pelvis 頸部、胸部或骨盆骨折	2 103	1	318	2 422	7	4	11
S72	Fracture of femur 股骨骨折	9 458	0	249	9 707	13	22	35
S42, S52, S62, S82, S92, T10, T12	Fractures of other limb bones 其他四肢骨的骨折	13 501	27	1 826	15 354	0	2	2
T02	Fractures involving multiple body regions 累及身體多個部位的骨折	6	0	50	56	1	1	2
S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03	Dislocations, sprains and strains of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的脫位、扭傷和勞損	2 972	52	2 322	5 346	0	0	0
S05	Injury of eye and orbit 眼和眶損傷	230	14	150	394	0	0	0
S06	Intracranial injury 顱內損傷	8 423	0	84	8 507	63	38	101
S26-S27, S36-S37	Injury of other internal organs 其他內部器官損傷	229	1	39	269	2	2	4
S07-S08, S17-S18, S28, S38, S47-S48, S57-S58, S67-S68, S77-S78, S87-S88, S97-S98, T04-T05	Crushing injuries and traumatic amputations of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的擠壓傷和創傷性截斷	747	4	88	839	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
S00-S01, S04, S09-S11, S14-S16, S19-S21, S24-S25, S29-S31, S34-S35, S39-S41, S44-S46, S49-S51, S54-S56, S59-S61, S64-S66, S69-S71, S74-S76, S79-S81, S84-S86, S89-S91, S94-S96, S99, T00-T01, T06-T07, T09, T11, T13-T14 T15-T19 T20-T32 T36-T50 T51-T65 T74 T33-T35, T66-T73, T75-T78 T79-T88 T90-T98	Other injuries of specified, unspecified and multiple body regions 特指、未特指和身體多個部位的其他損傷	12 345	122	6 597	19 064	480	304	784
	Effects of foreign body entering through natural orifice 通過自然腔口進入異物的效應	2 438	0	327	2 765	46	39	85
	Burns and corrosions 燒傷和腐蝕傷	859	3	121	983	13	2	15
	Poisoning by drugs and biological substances 藥物和生物製品中毒	2 684	0	43	2 727	172	48	220
	Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source 主要為非藥用物質的毒性效應	189	0	31	220	123	48	171
	Maltreatment syndrome 虐待綜合症	840	0	0	840	0	0	0
	Other and unspecified effects of external causes 外因的其他和未特指效應	1 096	0	211	1 307	194	96	290
	Certain early complications of trauma and complications of surgical and medical care, not elsewhere classified 創傷的某些早期併發症以及手術和醫療併發症，不可歸類在他處者	5 369	0	350	5 719	18	16	34
	Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的其他後果的後遺症	82	0	1	83	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 〈疾病和有關健康問題的國際統計分類〉 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Z00-Z13	Persons encountering health services for examination and investigation 為檢查和調查而與保健機構接觸的人	36 089	1 848	1 498	39 435	0	0	0
Z21	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染狀態	5	0	0	5	0	0	0
Z20, Z22-Z29	Other persons with potential health hazards related to communicable disease 具有與傳染病有關的潛在健康危害的其他人	815	0	8	823	0	0	0
Z30	Contraceptive management 避孕問題	107	0	192	299	0	0	0
Z34-Z36	Antenatal screening and other supervision of pregnancy 出生前篩選和其他妊娠監督	11 296	35	2	11 333	0	0	0
Z38	Liveborn infants according to place of birth 按照出生地點劃分活產嬰兒	22 660	0	36 334	58 994	0	0	0
Z39	Postpartum care and examination 產後醫療和檢查	12	4	4	20	0	0	0
Z40-Z54	Persons encountering health services for specific procedures and health care 為特殊操作和衛生保健而與保健機構接觸的人	6 234	3 365	9 255	18 854	0	0	0
Z31-Z33, Z37, Z55-Z99	Persons encountering health services for other reasons 為其他原因而與保健機構接觸的人	14 822	0	242	15 064	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2008 (Cont'd)
表A19：二零零八年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
	Unknown diagnoses 診斷不詳	22 739	0	110	22 849	0	0	0
	Total 合計	1 268 808†	21 385	341 953	1 632 146	23 000	18 529	41 530 (1)

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

Figures in brackets denote deaths of unknown sex.

括號內數字顯示性別不詳的死亡人數。

* Refers to discharges and deaths on attendance basis. Patients treated in nursing homes are excluded.

* 指出院人次及死亡數目，單位以人次計算。不包括在護養院接受治療的住院病人。

† The number of in-patient discharges and deaths for Hospital Authority hospitals may be slightly different from that presented in Table A18 due to different sources of data.

† 由於資料來源的不同，醫院管理局轄下醫院的住院病人出院及死亡人次與表A18 刊載的數字可能有輕微差別。

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2008

表A20：二零零八年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
V01-V09	Pedestrian injured in transport accident 行人在運輸事故中的損傷	316	0	25	341	57	47	104
V10-V19	Pedal cyclist injured in transport accident 騎腳踏車人員在運輸事故中的損傷	17	0	123	140	9	1	10
V20-V29	Motorcycle rider injured in transport accident 騎摩托車人員在運輸事故中的損傷	94	0	74	168	14	3	17
V30-V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident 三輪機動車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	1	1	0	0	0
V40-V49	Car occupant injured in transport accident 小汽車乘員在運輸事故中的損傷	275	0	115	390	12	4	16
V50-V59	Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident 輕型貨車或篷車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	14	14	4	1	5
V60-V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident 重型運輸車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	2	2	4	0	4
V70-V79	Bus occupant injured in transport accident 公共汽車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	25	25	0	2	2
V80-V89	Other land transport accidents 其他陸地運輸事故	1 959	0	291	2 250	2	1	3
V90-V94	Water transport accidents 水上運輸事故	11	0	5	16	10	2	12
V95-V97	Air and space transport accidents 航空和航天運輸事故	1	0	1	2	0	0	0
V98-V99	Other and unspecified transport accidents 其他和未特指的運輸事故	0	0	48	48	0	0	0
W00-W19	Falls 跌倒	26 997	138	5 501	32 636	139	59	198
W20-W49	Exposure to inanimate mechanical forces 暴露於無生命機械性力量下	5 706	24	1 115	6 845	15	6	21
W50-W64	Exposure to animate mechanical forces 暴露於有生命機械性力量下	262	32	209	503	0	0	0

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2008 (Cont'd)

表A20：二零零八年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	21	0	8	29	17	4	21
W75-W84	Other accidental threats to breathing 其他對呼吸的意外威脅	672	0	22	694	51	40	91
W85-W99	Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure 暴露於電流、輻射和極度環境氣溫及氣壓下	72	0	13	85	7	0	7
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	167	1	10	178	7	2	9
X10-X19	Contact with heat and hot substances 接觸熱和燙的物質	576	3	109	688	2	0	2
X20-X29	Contact with venomous animals and plants 接觸有毒的動物和植物	34	0	12	46	0	0	0
X30-X39	Exposure to forces of nature 暴露於自然力量下	32	0	5	37	10	8	18
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	895	0	53	948	170	19	189
X50-X57	Overexertion, travel and privation 操勞過度、旅行和貧困	37	0	699	736	0	0	0
X58-X59	Accidental exposure to other and unspecified factors 意外暴露於其他和未特指的因素下	11 310	2	3 433	14 745	23	32	55
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	1 904	0	9	1 913	535	343	878
X85-Y09	Assault 加害	1 957	24	33	2 014	5	18	23
Y10-Y34	Event of undetermined intent 意圖不確定的事件	178	0	484	662	25	17	42
Y35-Y36	Legal intervention and operations of war 依法處置和作戰行動	1	0	0	1	0	0	0
Y40-Y59	Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use 在治療中使用的藥物、藥劑和生物製品引起的有害效應	786	0	106	892	3	3	6

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2008 (Cont'd)

表A20：二零零八年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Y60-Y69	Misadventures to patients during surgical and medical care 在手術和醫療中對病人的意外事故	49	0	15	64	5	1	6
Y70-Y82	Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use 在診斷和治療中使用與有害事件有關的醫療裝置	0	0	0	0	0	1	1
Y83-Y84	Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure 手術和其他醫療操作作為病人異常反應或以後併發症的原因，而在操作當時並未提及意外事故	4 778	0	274	5 052	11	10	21
Y85-Y89	Sequelae of external causes of morbidity and mortality 外因的後遺症導致的疾病和死亡	50	0	76	126	3	2	5
Y90-Y98	Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere 與分類於他處的疾病和死亡原因有關的補充因素	0	0	79	79	0	0	0
	Unknown external cause 不明外因	5 232	0	0	5 232	0	0	0
V01-Y98	Total 合計	64 389	224	12 989	77 602	1 140	626	1 766

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

* Refers to discharges and deaths on attendance basis. Patients treated in nursing homes are excluded.

* 指出院人次及死亡數目，單位以人次計算。不包括在護養院接受治療的住院病人。

Table A21 : Accident and Emergency and Out-patient Services Attendances 2004 to 2008
表A21：二零零四年至二零零八年的急症室及門診服務的到診人次

	2004	2005	2006	2007	2008
Department of Health ⁽¹⁾ 衛生署					
General out-patient attendances ^{(2) (3)} 普通科門診到診人次 ^{(2) (3)}	779 505	712 988	664 173	670 706	714 474
Other out-patient attendances 其他門診到診人次	7 048 990	6 998 348	6 835 709	6 576 295	6 490 715
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院					
Accident and emergency attendances ⁽⁴⁾ 急症室到診人次 ⁽⁴⁾	2 073 792	2 049 129	2 028 569	2 073 443	2 115 630
General out-patient attendances ^{(3) (5)} 普通科門診到診人次 ^{(3) (5)}	5 343 042	5 211 682	4 893 528	4 774 703	4 929 886
Specialist out-patient attendances ⁽⁶⁾ 專科門診到診人次 ⁽⁶⁾	7 990 598	7 935 000	7 653 645	7 595 069	7 733 079
Family medicine specialty clinic attendances ⁽⁷⁾ 家庭醫學專科診所到診人次 ⁽⁷⁾	177 603	174 552	191 753	204 321	225 042

Notes: (1) Figures include doctor consultations, injections, dressings and accident and emergency.

註：(1) 數字包括醫生診視、注射、敷藥及急症的人次。

(2) Figures include out-patient attendances at Correctional Institutions.

(2) 數字包括懲教機構內門診到診人次。

(3) Starting from July 2003, all public general out-patient clinics under the Department of Health were transferred to the Hospital Authority.

(3) 由二零零三年七月開始，衛生署轄下的公共普通科門診診所已轉交醫院管理局。

(4) Accident and emergency attendances include first and follow-up attendances.

(4) 急症室到診人次包括首次求診及覆診。

(5) General out-patient attendances refer to cases seen by doctors.

(5) 普通科到診人次指由醫生診治的個案。

(6) Specialist out-patient attendances include allied health outpatient attendances but exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Service Department of the Authority.

Figures from April 2006 onwards also exclude joint clinic consultations provided by the Optometry & Orthoptics Department with doctors.

(6) 專科門診到診人次包括專職醫療門診人次，但不包括局內醫務社會工作部的跟進個案。二零零六年四月及以後的數字也不包括視光及視覺矯正部門與醫生匯診的個案。

(7) As from December 2005 onwards, "Integrated clinic" has been renamed as "Family medicine specialty clinic".

(7) 由二零零五年十二月起，「綜合診所」已改名為「家庭醫學專科診所」。

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2009

I. 截至二零零九年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 * Medicine *	外科、耳鼻喉科及眼科 Surgery, ENT & Ophthalmic	矯形及創傷科 Orthopaedics & Traumatology	婦產科 Obstetrics & Gynaecology	育嬰室 Nursery	兒科 (包括兒科深切治療部) Paediatrics (incl. PICU)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部) Neonatology (SCB & NICU)	精神科 Psychiatry	弱智科 Mentally-handicapped	復康科 Rehabilitation	護理服務 Infirmiry	臨床腫瘤科 Clinical Oncology	寧養護理 Hospice Care	深切治療部／重症護理病房 † Intensive Care Unit / High Dependency Unit †	心臟深切治療部 Coronary Care Unit	急症醫學科 Emergency Medicine	其他／未分類 ‡ Others / Unclassified ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Hong Kong Island & Islands: 港島及離島：																				
Cheshire Home, Chung Hom Kok 春勘角慈氏護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	240	0	0	0	0	0	0	0	240
Duchess of Kent Children's Hospital 大口環根德公爵夫人兒童醫院		0	0	87	0	0	43	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	130
Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院		68	0	92	0	0	0	0	0	0	36	80	0	0	0	0	0	0	0	276
Grantham Hospital 葛量洪醫院		260	25	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	0	0	8	0	8	0	395
MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	110	0	0	0	0	0	0	0	0	110
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院		393	217	137	107	36	54	29	400	0	0	0	56	0	20	4	40	30	8	1 531
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院		374	475	156	149	68	132	67	82	0	0	0	28	0	20	8	0	119	12	1 690
Ruttonjee & Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院		357	91	33	0	0	0	0	0	0	0	156	0	18	6	0	6	2	0	669
St. John Hospital 長洲醫院		28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59	0	0	0	0	0	0	0	87

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2009

I. 截至二零零九年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmiry 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症醫學科	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Hong Kong Island & Islands: 港島及離島：	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
	Tung Wah Hospital 東華醫院	226	262	0	0	0	0	0	0	0	0	70	0	0	0	0	0	0	0	558
	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	40	32	0	0	0	0	0	0	0	198	12	0	0	0	0	0	0	0	282
	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0	0	0	0	0	0	0	160
Kowloon: 九龍：	Caritas Medical Centre 明愛醫院	429	147	176	68	0	89	0	0	160	0	20	0	30	14	4	34	2	10	1 183
	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	247	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	0	0	0	12	0	324
	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	0	45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45
	Kowloon Hospital 九龍醫院	236	58	128	0	0	10	0	445	0	360	118	0	0	0	0	0	0	0	1 355
	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	417	281	96	141	81	85	49	0	0	0	0	0	0	13	6	0	19	13	1 201
	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	147	48	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	29	0	0	0	10	0	236

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2009

I. 截至二零零九年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmiry 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症醫學科	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Kowloon: 九龍：																				
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院		604	383	166	166	55	116	81	0	0	0	0	96	0	22	12	44	96	0	1 841
United Christian Hospital 基督教聯合醫院		514	233	151	120	45	73	45	80	0	42	0	0	20	20	6	0	6	30	1 385
Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院		244	20	15	0	0	0	0	0	0	90	132	0	10	0	0	0	0	0	511
New Territories: 新界：																				
AHML Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院		227	101	78	51	20	67	8	20	0	0	0	0	0	12	4	20	5	0	613
Bradbury Hospice 白普理寧養中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	0	0	0	0	28
Castle Peak Hospital 青山醫院		0	0	0	0	0	0	0	1 437	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 437
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	86	210	0	0	0	0	0	0	0	296
Haven of Hope Hospital 靈實醫院		285	0	0	0	0	0	0	0	0	0	116	0	24	0	0	0	0	0	425
Kwai Chung Hospital 葵涌醫院		0	0	0	0	0	0	0	1 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 000
North District Hospital 北區醫院		244	186	102	26	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	4	0	4	26	607

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2009

I. 截至二零零九年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構	內科 * Medicine *	外科、耳鼻喉科及眼科 Surgery, ENT & Ophthalmic	矯形及創傷科 Orthopaedics & Traumatology	婦產科 Obstetrics & Gynaecology	育嬰堂 Nursery	兒科 (包括兒科深切治療部) Paediatrics (incl. PICU)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部) Neonatology (SCB & NICU)	精神科 Psychiatry	弱智科 Mentally-handicapped	復康科 Rehabilitation	護養服務 Infirmity	臨床腫瘤科 Clinical Oncology	寧養護理 Hospice Care	深切治療部 / 重症護理病房 + Intensive Care Unit / High Dependency Unit +	心臟深切治療部 Coronary Care Unit	急症醫學科 Emergency Medicine	其他 / 未分類 + Others / Unclassified +	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
New Territories: 新界：																			
Pok Oi Hospital 博愛醫院	109	41	26	23	0	0	0	0	0	0	135	0	0	0	0	30	5	0	369
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	327	285	125	151	68	121	81	0	0	0	0	110	0	22	6	26	99	4	1 425
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	727	215	117	155	40	140	46	0	0	0	138	73	0	32	7	32	11	28	1 761
Shatin Hospital 沙田醫院	208	75	0	0	0	0	0	144	0	0	51	47	20	0	0	0	0	0	545
Siu Lam Hospital 小欖醫院	0	0	0	0	0	0	0	0	350	0	0	0	0	0	0	0	0	0	350
Tai Po Hospital 大埔醫院	218	0	166	0	0	0	0	360	0	0	256	0	0	0	0	0	0	0	1 000
Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	180	92	66	23	0	36	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	20	425
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	691	263	199	98	50	84	43	32	150	0	0	48	35	26	8	30	54	12	1 823
Yan Chai Hospital 仁濟醫院	283	208	89	0	0	57	0	0	0	75	38	0	0	10	4	32	0	4	800
Total 合計	8 083	3 783	2 206	1 283	463	1 107	449	4 000	660	997	2 041	458	323	240	81	294	482	167	27 117

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2008
II. 截至二零零八年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmity 護理服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症醫學科	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Government Institutions 政府機構		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	760	760
Correctional Services Department 懲教署																				
Nursing Homes § 護養院 §																				
Alice Ho Miu Ling Nethersole Elderly Care Home 雅麗氏何妙齡那打素頤康院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80	0	80
Alice Ho Miu Ling Nethersole Nursing Home 雅麗氏何妙齡那打素護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	238	0	238
Au Tau Youth Centre 凹頭青少年中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	20
Buddhist Li Chong Yuet Ming Nursing Home for the Elderly 佛教李莊月明護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	259	0	259
Caritas Wong Yiu Nam Centre 明愛黃耀南中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	0	0	0	0	0	0	0	0	24
General Eye and Low Vision Centre 普通眼科及低視能中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
Grace Nursing Home (Tak Tin) 頌恩護理院 (德田)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51	0	51

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2008
II. 截至二零零八年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	婦產科 Obstetrics & Gynaecology	Nursery 育嬰室	兒科 (包括兒科深切治療部) Paediatrics (incl. PICU)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部) Neonatology (SCB & NICU)	精神科 Psychiatry	弱智科 Mentally-handicapped	復康科 Rehabilitation	護養服務 Infirmiary	臨床腫瘤科 Clinical Oncology	寧養護理 Hospice Care	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	急症醫學科 Emergency Medicine	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes § 護養院 §	Haven of Hope Holistic Care Centre 靈實寧養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50
	Haven of Hope Nursing Home 靈實護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	270	0	270
	Haven of Hope Sister Annie Skau Nursing Home 靈實司務道護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	90
	Home of Loving Faithfulness 可愛忠實之家	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	0	0	0	0	0	0	0	0	26
	Hong Kong Christian Service Jockey Club Lodge of Rising Sun 香港基督教服務處賽馬會 日出山莊	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	0	0	0	0	0	0	0	0	24
	Hong Kong Kidney Foundation Jockey Club Dialysis Centre 香港腎臟基金會賽馬會洗腎中心	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
	Hong Kong Kidney Foundation Kowloon City Dialysis Centre 香港腎臟基金會九龍城洗腎中心	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9
	Hong Kong Renal Centre 香港洗腎中心	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
	Hong Kong Sheng Kung Hui Nursing Home 香港聖公會護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	280	0	280

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2008
II. 截至二零零八年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmity 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit [†] 深切治療部／重症護理病房 [†]	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症醫學科	Others / Unclassified [‡] 其他／未分類 [‡]	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes § 護養院 §	Integrated Dialysis Facilities (HK) Limited 香港綜合腎科中心	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
	L.K.E.C. Chan Wong Sau Wah Memorial Renal Dialysis Centre 國際獅子會腎病教育中心及研究 基金陳黃秀華紀念洗腎中心	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
	Lock Tao Nursing Home 樂道健康院	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40
	Oasis Nursing Home 紫雲間沁怡護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	148	0	0	0	0	0	0	0	148
	Po Leung Kuk Comfort Court for the Senior 保良局樂安居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	167	0	167
	Po Leung Kuk Eco-Home for the Senior 保良局葵末年樂頤居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70	0	70
	Po Leung Kuk Tin Yan Home for the Elderly cum Green Joy Day Care Centre for the Elderly 保良局天恩護老院暨耆昌長者 日間護理中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73	0	73

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2008

II. 截至二零零八年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmiry 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症醫學科	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes § 護養院 §																				
Pok Oi Hospital Tuen Mun Nursing Home 博愛醫院屯門護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	216	0	216
Scenic Resort (Nursing Home) 雅明灣畔護老院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	85	0	85
Shek Kwu Chau Treatment & Rehabilitation Centre 石鼓洲康復院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	316	0	0	0	0	0	0	0	0	316
Sheung Shui Sister Aquinas Memorial Women's Treatment Centre 上水區貴雅修女紀念婦女康復 中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	42	0	0	0	0	0	0	0	0	42
True Light Home for the Aged 真光護老之家		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	0	0	0	0	0	0	0	22
T.W.G.Hs Women's Welfare Club Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly 東華三院香港西區婦女福利會 護養安老院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0	0	0	0	0	0	0	0	77

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八／零九年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2008

II. 截至二零零八年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰堂	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmity 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症醫學科	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes § 護養院 §		128	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	128
United Christian Nethersole Care Home 基督教聯合那打素護康院		0	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21
Wanchai Nursing Home 灣仔指導所		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	0	65
Yan Chai Hospital Au Yeung Sum Memorial Elderly Home cum Day Care Unit 仁濟醫院歐陽森紀念安老院暨日間護理中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	316	0	316
Yan Chai Nursing Home 仁濟護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	89	0	89
Yuen Yuen Nursing Home cum Centre for the Elderly (Shun Lee Estate) 圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total 合計		226	21	0	0	0	0	0	0	0	529	170	0	0	0	0	0	2 401	0	3 347

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八/零九年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2008
II. 截至二零零八年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構	內科 * Medicine *	外科、耳鼻喉科及眼科 Surgery, ENT & Ophthalmic	矯形及創傷科 Orthopaedics & Traumatology	婦產科 Obstetrics & Gynaecology	育嬰堂 Nursery	兒科 (包括兒科深切治療部) Paediatrics (incl. PICU)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部) Neonatology (SCB & NICU)	精神科 Psychiatry	弱智科 Mentally-handicapped	復康科 Rehabilitation	護養服務 Infirmity	臨床腫瘤科 Clinical Oncology	安老護理 Hospice Care	深切治療部 / 重症護理病房 + Intensive Care Unit / High Dependency Unit +	心臟深切治療部 Coronary Care Unit	急症醫學科 Emergency Medicine	其他 / 未分類 + Others / Unclassified +	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Private Hospitals § 私家醫院 §																			
Canossa Hospital 嘉諾撒醫院	32	30	23	43	34	11	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	177
Evangel Hospital 播道醫院	16	18	6	5	0	0	0	0	0	0	18	0	0	0	0	0	0	0	63
Hong Kong Adventist Hospital 港安醫院	26	38	0	21	20	10	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	18	0	141
Hong Kong Baptist Hospital 香港浸信會醫院	245	167	0	149	118	37	25	0	0	0	0	8	0	9	0	0	52	0	810
Hong Kong Central Hospital 港中醫院	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	60	0	64
Hong Kong Sanatorium & Hospital 養和醫院	0	0	0	46	46	39	8	0	0	0	0	7	0	11	0	0	307	0	464
Matilda & War Memorial Hospital 明德醫院	28	0	0	25	23	0	4	0	0	0	0	0	0	2	0	0	20	0	102
Precious Blood Hospital 寶血醫院	48	25	0	0	0	0	0	0	0	0	71	0	0	0	0	0	0	0	144
St. Paul's Hospital 聖保祿醫院	125	126	0	50	30	29	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	366
St. Teresa's Hospital 聖德肋撒醫院	594	0	0	78	77	42	2	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	801

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2008/09 (Cont'd)
表A22：二零零八／零九年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2008
II. 截至二零零八年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科		Medicine *	內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰堂	Paediatrics (Incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmity 護理服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症醫學科	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Private Hospitals § 私家醫院 §			0	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	0	0	0	0	0	0	0	28
The Hong Kong Anti-Cancer Society Jockey Club Cancer Rehabilitation Centre 香港防癌會賽馬會癌症康復中心		33		39	0	30	40	28	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	173
Tsuen Wan Adventist Hospital 荃灣港安醫院		84		84	0	78	80	30	3	0	0	0	0	0	0	3	0	0	17	0	379
Shatin International Medical Centre Union Hospital 沙田國際醫療中心仁安醫院		1 233		527	29	525	468	226	42	0	0	28	89	15	0	56	0	0	474	0	3 712
Total 合計																					

Notes: The private specialty in the private hospitals had been phased out. The corresponding beds were re-distributed to respective specialties as far as practicable. For those private beds that were of 'unclassified' specialty, they were put under 'Others / Unclassified' category.

註：在私家醫院的專科分類中，私家專科已經取消。私家病床的分科會按其有關專科劃分，如沒有指定的專科，將歸入「其他／未分類」。

* Medicine including Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine, Medical Infectious Diseases but excluding Coronary Care Unit.

* 內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科及傳染病醫學，但不包括心臟深切治療部。

† These are the beds managed by ICU team. The other intensive care or high dependency beds managed by other specialties are put under respective specialties.

† 數字只包括深切治療部管理的病床。其他專科管理的深切治療或重症護理病床則歸入其有關專科的病床數目內。

‡ Including Anaesthesiology, Dental, Custodial and Others.

‡ 包括麻醉科、牙科、羈留病房及其他。

§ Cover the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).

§ 涵蓋根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》（第165章）獲發牌的機構。

Table A23 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2004 to 2008
表A23 : 二零零四年至二零零八年須呈報傳染病的呈報個案

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字					Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
	2004	2005	2006	2007	2008 *	2004	2005	2006	2007	2008 *
Amoebic dysentery 阿米巴痢疾	23	2	4	4	4	0.34	0.03	0.06	0.06	0.06
Bacillary dysentery 桿菌痢疾	140	129	140	67	153	2.06	1.89	2.04	0.97	2.19
Chickenpox 水痘	11 784	11 933	14 415	17 940	8 927	173.72	175.15	210.22	259.03	127.94
Cholera 霍亂	5	5	1	3	7	0.07	0.07	0.01	0.04	0.10
Community-associated methicillin-resistant Staphylococcus aureus infection 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	-	-	-	173	282	-	-	-	2.50	4.04
Creutzfeldt-Jakob disease 克雅二氏症	-	-	-	-	1	-	-	-	-	0.01
Dengue fever 登革熱	31	31	31	58	42	0.46	0.45	0.45	0.84	0.60
Escherichia coli O157:H7 infection 大腸桿菌O157:H7感染	-	-	-	-	1	-	-	-	-	0.01
Food poisoning: Outbreaks 食物中毒 宗數	821	972	1 095	621	619	12.10	14.27	15.97	8.97	8.87
Persons affected 受影響人數	3 131	3 595	4 145	1 992	2 537	46.16	52.77	60.45	28.76	36.36
Hantavirus infection 漢坦病毒感染	-	-	-	-	1	-	-	-	-	0.01
Influenza A(H2), Influenza A(H5), Influenza A(H7), Influenza A(H9)† 甲型流行性感胃(H2), 甲型流行性感胃(H5), 甲型流行性感胃(H7), 甲型流行性感胃(H9)†	0	0	0	1	1	0.00	0.00	0.00	0.01	0.01
Japanese encephalitis 日本腦炎	5	2	0	2	0	0.07	0.03	0.00	0.03	0.00
Legionnaires' disease 退伍軍人病	3	11	16	11	13	0.04	0.16	0.23	0.16	0.19
Leprosy 麻風	6	4	6	2	5	0.09	0.06	0.09	0.03	0.07
Leptospirosis 鉤端螺旋體病	-	-	-	-	4	-	-	-	-	0.06
Listeriosis 李斯特菌病	-	-	-	-	11	-	-	-	-	0.16
Malaria 瘧疾	37	32	40	33	25	0.55	0.47	0.58	0.48	0.36
Measles 麻疹	51	65	106	88	68	0.75	0.95	1.55	1.27	0.97
Meningococcal infection (invasive) 腦膜炎雙球菌感染(侵入性)	4	4	6	2	0	0.06	0.06	0.09	0.03	0.00
Mumps 流行性腮腺炎	221	145	184	180	136	3.26	2.13	2.68	2.60	1.95
Paratyphoid fever 副傷寒	39	33	39	28	22	0.57	0.48	0.57	0.40	0.32
Q fever 寇熱	-	-	-	-	1	-	-	-	-	0.01
Rubella and congenital rubella syndrome 風疹(德國麻疹)及先天性風疹綜合症	23	53	34	38	39	0.34	0.78	0.50	0.55	0.56

Table A23 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2004 to 2008 (Cont'd)
表A23：二零零四年至二零零八年須呈報傳染病的呈報個案 (續)

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字					Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
	2004	2005	2006	2007	2008 *	2004	2005	2006	2007	2008 *
Scarlet fever 猩紅熱	125	177	230	224	235	1.84	2.60	3.35	3.23	3.37
Streptococcus suis infection 豬鏈球菌感染	-	13	8	6	6	-	0.19	0.12	0.09	0.09
Tetanus 破傷風	3	0	2	1	0	0.04	0.00	0.03	0.01	0.00
Tuberculosis 結核病	6 226	6 160	5 766	5 463 ‡	5 730	91.78	90.41	84.09	78.88 ‡	82.12
Typhoid fever 傷寒	53	36	46	46	38	0.78	0.53	0.67	0.66	0.54
Typhus and other rickettsial diseases § 斑疹傷寒及其他立克次體病 §	18	38	24	18	35	0.27	0.56	0.35	0.26	0.50
Viral hepatitis 病毒性肝炎	300	204	235	209	247	4.42	2.99	3.43	3.02	3.54
Whooping cough 百日咳	10	32	21	31	25	0.15	0.47	0.31	0.45	0.36
Total ¶ 合計 ¶	19 928	20 081	22 449	25 249 ‡	16 678	293.77	294.74	327.38	364.56 ‡	239.02

Notes: Figures in the table refer to the infectious disease cases known to the Department of Health.
註：表內數字為衛生署所知悉的傳染病個案。

No case of acute poliomyelitis, anthrax, botulism, diphtheria, Haemophilus influenzae type b infection (invasive), plague, psittacosis, rabies, relapsing fever, Severe Acute Respiratory Syndrome, smallpox, viral haemorrhagic fever, West Nile virus infection or yellow fever was reported during the specified years.
在各指定年份，並沒有接獲呈報急性脊髓灰質炎(小兒麻痺)、炭疽、肉毒中毒、白喉、乙型流感嗜血桿菌感染(侵入性)、鼠疫、鸚鵡熱、狂犬病、回歸熱、嚴重急性呼吸系統綜合症、天花、病毒性出血熱、西尼羅河病毒感染或黃熱病的個案。

Infectious diseases have been made notifiable during the period include:
在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

Infectious disease 傳染病	Effective date 生效日期
Influenza A(H5) 甲型流行性感(H5)	30 January 2004 二零零四年一月三十日
Japanese encephalitis 日本腦炎	16 July 2004 二零零四年七月十六日
Influenza A(H7) and influenza A(H9) 甲型流行性感(H7)及甲型流行性感(H9)	31 December 2004 二零零四年十二月三十一日
Streptococcus suis infection 豬鏈球菌感染	2 August 2005 二零零五年八月二日
Community-associated methicillin-resistant Staphylococcus aureus infection 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	5 January 2007 二零零七年一月五日
Anthrax, botulism, congenital rubella syndrome, Creutzfeldt-Jakob disease, Escherichia coli O157:H7 infection, Haemophilus influenzae type b infection (invasive), hantavirus infection, influenza A(H2), leptospirosis, listeriosis, psittacosis, Q fever, smallpox, viral haemorrhagic fever and West Nile virus infection 炭疽、肉毒中毒、先天性風疹綜合症、克雅二氏症、大腸桿菌O157:H7感染、乙型流感嗜血桿菌感染(侵入性)、漢坦病毒感染、甲型流行性感(H2)、鈎端螺旋體病、李斯特菌病、鸚鵡熱、痘熱、天花、病毒性出血熱及西尼羅河病毒感染	14 July 2008 二零零八年七月十四日
* Provisional figures. * 臨時數字。	
† The cases notified in 2007 and 2008 were both H9N2 infection. † 於二零零七年和二零零八年呈報的個案均屬於H9N2 感染。	
‡ Revised figure. ‡ 修訂數字。	
§ “Typhus” has been revised to “Typhus and other rickettsial diseases” which includes spotted fever since 14 July 2008 § 自二零零八年七月十四日起，“斑疹傷寒”已修改為“斑疹傷寒及其他立克次體病”，其中包括斑疹熱。	
Unclassified viral hepatitis cases are not included in the figures of 2008. 二零零八年的數字並不包括未能編類的病毒性肝炎個案。	
¶ Number of persons affected in food poisoning cases are excluded. ¶ 不包括食物中毒個案中受影響的人數。	
- = Not applicable. - = 不適用。	

Table A24 : Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2004 to 2008

表A24：二零零四年至二零零八年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率

Disease 疾病	Number of Deaths 死亡人數					Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 死亡率 (按每十萬人口計算的死亡人數)				
	2004	2005	2006	2007	2008	2004	2005	2006	2007	2008
Creutzfeldt-Jakob disease 克雅二氏症	-	-	-	-	1	-	-	-	-	0.01
Food poisoning 食物中毒	0	0	1	0	1	0.00	0.00	0.01	0.00	0.01
Japanese encephalitis 日本腦炎	1	0	0	0	1	0.01	0.00	0.00	0.00	0.01
Legionnaires' disease 退伍軍人病	0	1	3	1	2	0.00	0.01	0.04	0.01	0.03
Listeriosis 李斯特菌病	-	-	-	-	1	-	-	-	-	0.01
Malaria 瘧疾	1	2	0	0	0	0.01	0.03	0.00	0.00	0.00
Meningococcal infection (invasive) 腦膜炎雙球菌感染(侵入性)	1	1	1	0	0	0.01	0.01	0.01	0.00	0.00
Streptococcus suis infection 豬鏈球菌感染	-	2	1	0	0	-	0.03	0.01	0.00	0.00
Tetanus 破傷風	0	1	1	0	0	0.00	0.01	0.01	0.00	0.00
Tuberculosis 結核病	286	271	294	231	229	4.22	3.98	4.29	3.34	3.28
Viral hepatitis 病毒性肝炎	4	2	4	4	0	0.06	0.03	0.06	0.06	0.00
Total 合計	293	280	305	236	235	4.32	4.11	4.45	3.41	3.37

Notes: No death case of acute poliomyelitis, amoebic dysentery, anthrax, bacillary dysentery, botulism, chickenpox, cholera, community-associated methicillin-resistant Staphylococcus aureus infection, dengue fever, diphtheria, Escherichia coli O157:H7 infection, Haemophilus influenzae type b infection (invasive), hantavirus infection, influenza A(H2), influenza A(H5), influenza A(H7), influenza A(H9), leprosy, leptospirosis, measles, mumps, paratyphoid fever, plague, psittacosis, Q fever, rabies, relapsing fever, rubella and congenital rubella syndrome, scarlet fever, Severe Acute Respiratory Syndrome, smallpox, typhoid fever, typhus and other rickettsial diseases, viral haemorrhagic fever, West Nile virus infection, whooping cough or yellow fever was reported during the specified years.

註：在各指定年份，並沒有接報因急性脊髓灰質炎(小兒麻痺)、阿米巴痢疾、炭疽、桿菌痢疾、肉毒中毒、水痘、霍亂、社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染、登革熱、白喉、大腸桿菌O157:H7感染、乙型流感嗜血桿菌感染(侵入性)、漢坦病毒感染、甲型流行性感冒(H2)、甲型流行性感冒(H5)、甲型流行性感冒(H7)、甲型流行性感冒(H9)、麻風、鉤端螺旋體病、麻疹、流行性腮腺炎、副傷寒、鼠疫、鸚鵡熱、寇熱、狂犬病、回歸熱、風疹(德國麻疹)及先天性風疹綜合症、猩紅熱、嚴重急性呼吸系統綜合症、天花、傷寒、斑疹傷寒及其他立克次體病、病毒性出血熱、西尼羅河病毒感染、百日咳或黃熱病而致死的個案。

Infectious diseases have been made notifiable during the period include:

在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

Infectious disease 傳染病

Influenza A(H5)

甲型流行性感冒(H5)

Japanese encephalitis

日本腦炎

Influenza A(H7) and influenza A(H9)

甲型流行性感冒(H7)及甲型流行性感冒(H9)

Streptococcus suis infection

豬鏈球菌感染

Community-associated methicillin-resistant Staphylococcus aureus infection

社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染

Anthrax, botulism, congenital rubella syndrome, Creutzfeldt-Jakob disease, Escherichia coli O157:H7 infection, Haemophilus influenzae type b infection (invasive), hantavirus infection, influenza A(H2), leptospirosis, listeriosis, psittacosis, Q fever, smallpox, viral haemorrhagic fever and West Nile virus infection

炭疽、肉毒中毒、先天性風疹綜合症、克雅二氏症、大腸桿菌O157:H7感染、乙型流感嗜血桿菌感染(侵入性)、漢坦病毒感染、甲型流行性感冒(H2)、鉤端螺旋體病、李斯特菌病、鸚鵡熱、寇熱、天花、病毒性出血熱及西尼羅河病毒感染

- = Not applicable.

- = 不適用。

Effective date 生效日期

30 January 2004

二零零四年一月三十日

16 July 2004

二零零四年七月十六日

31 December 2004

二零零四年十二月三十一日

2 August 2005

二零零五年八月二日

5 January 2007

二零零七年一月五日

14 July 2008

二零零八年七月十四日

Table A25 : Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2008

表A25：一九六一年至二零零八年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡

Year 年份	Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口 計算的呈報數字)	Total Deaths from Tuberculosis 結核病致死人數	Tuberculosis Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 結核病死亡率 (按每十萬人口 計算的死亡人數)	Average Age at Death from Tuberculosis 結核病死者的 平均年齡
1961	397.2	1 907	60.2	43.0
1966	314.8	1 515	41.7	53.0
1971	223.2	1 250	30.9	57.5
1976	175.5	568	12.6	59.5
1981	149.1	489	9.4	63.0
1982	143.0	454	8.6	63.0
1983	136.6	446	8.3	63.0
1984	145.3	420	7.8	64.5
1985	138.3	409	7.5	65.5
1986	134.5	407	7.4	68.0
1987	130.3	405	7.3	68.5
1988	124.8	388	6.9	69.0
1989	117.9	403	7.1	69.0
1990	114.1	382	6.7	69.0
1991	109.2	409	7.1	69.0
1992	112.6	410	7.1	68.0
1993	110.8	396	6.7	69.0
1994	104.7	409	6.8	71.0
1995	100.9	418	6.8	71.1
1996	101.0	292	4.5	70.6
1997	109.0	252	3.9	72.1
1998	117.3	270	4.1	72.6
1999	113.7	312	4.7	72.9
2000	113.7	299	4.5	73.4
2001	108.2	311	4.6	74.3
2002	97.9	267	4.0	74.0
2003	89.5	275	4.1	72.3
2004	91.8	286	4.2	73.4
2005	90.4	271	4.0	74.3
2006	84.1	294	4.3	73.5 *
2007	78.9 *	231	3.3	74.2 *
2008	82.1 †	229	3.3	75.1

Notes: Notification figures in the table refer to the tuberculosis cases known to the Department of Health.

註： 表內所列呈報數字，代表衛生署所知的結核病個案數字。

* Revised figure.

* 修訂數字。

† Provisional figure.

† 臨時數字。

Table A26 : Tuberculosis in Childhood 1961 to 2008
表A26：一九六一年至二零零八年童年期感染結核病的個案

Year 年份	Percentage of Newborns Receiving BCG * 已接種卡介苗的 新生嬰兒百分比 * (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 5 Years 5歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 1 Year 1歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Infant Mortality Rate from Tuberculosis (Number of Deaths per 1 000 Live Births) 結核病的嬰兒死亡率 (按每千名活產嬰兒 計算的死亡人數)
1961	77.77	11.48	2.62	0.46
1966	90.85	2.71	0.73	0.12
1971	93.17	0.64	0.08	0.01
1976	97.83	0.70	0.00	0.00
1981	99.39	0.41	0.00	0.00
1982	98.99	0.22	0.00	0.00
1983	98.77	0.45	0.00	0.00
1984	99.05	0.24	0.24	0.01
1985	99.27	0.00	0.00	0.00
1986	99.38	0.00	0.00	0.00
1987	99.18	0.00	0.00	0.00
1988	99.22	0.52	0.26	0.01
1989	98.91	0.25	0.25	0.01
1990	99.10	0.52	0.52	0.03
1991	98.84	0.00	0.00	0.00
1992	99.07	0.00	0.00	0.00
1993	99.61	0.25	0.25	0.01
1994	99.53	0.00	0.00	0.00
1995	99.75	0.00	0.00	0.00
1996	99.64	0.00	0.00	0.00
1997	99.73	0.00	0.00	0.00
1998	99.46	0.37	0.00	0.00
1999	98.53	0.00	0.00	0.00
2000	99.08	0.00	0.00	0.00
2001	99.04	0.00	0.00	0.00
2002	99.56	0.00	0.00	0.00
2003	99.63	0.36	0.00	0.00
2004	99.13	0.00	0.00	0.00
2005	99.43	0.00	0.00	0.00
2006	99.34	0.00	0.00	0.00
2007	99.11 †	0.00	0.00	0.00
2008	99.04	0.00	0.00	0.00

Notes: * Figures are compiled based on known births. From 1983 to 2000, numbers of Vietnamese migrants' births are included in the calculation of the percentages. From 1990 onwards, figures are compiled using the cohort approach based on data as of August 2009.

註：* 有關數字基於已知的出生人數編製。一九八三年至二零零零年期間，越南船民的出生數字亦用於計算百分比。由一九九零年起，有關數字以同齡組群方法並基於截至二零零九年八月的數據編製。

† Revised figure.

† 修訂數字。

Table A27 : HIV/AIDS Cases 2008
表A27：二零零八年愛滋病病毒感染／愛滋病個案

Factors of Analysis 分析因素		Number of Reported Cases in 2008 2008年呈報個案數字		Number of Cumulative Cases as at end of 2008 截至2008年底的 呈報個案數字	
		HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病	HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病
Total number of cases 個案總數		435	96	4 047	1 030
Sex 性別	Male 男	349	81	3 267	881
	Female 女	86	15	780	149
Ethnicity 原屬種族	Chinese 華人	265	76	2 706	803
	Non-Chinese 非華人	170	20	1 341	227
Risk behaviour / factor 致病行為／因素	Heterosexual 異性戀	131	52	1 866	649
	Homosexual 同性戀	132	24	973	198
	Bisexual 雙性戀	13	3	162	40
	Injecting drug use 注射毒品	40	9	257	43
	Blood / blood product infusion 輸注血液／血液製品	3	2	78	24
	Perinatal 母嬰傳染	0	0	20	6
	Undetermined 不明因素	116	6	691	70

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007
表A28：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《英病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字											75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳		
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69			70-74	
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽喉(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	322	9.8	0	0	3	7	2	16	33	39	47	38	34	40	63	0	
		F	160	4.4	0	3	4	4	9	9	10	18	13	10	12	18	50	0	
		T	482	7.0	0	3	7	11	11	25	43	57	60	48	46	58	113	0	
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	680	20.7	0	4	11	20	58	78	121	137	97	43	39	37	35	0	
		F	245	6.7	0	0	4	13	19	40	44	38	23	10	12	14	27	1	
		T	925	13.4	0	4	15	33	77	118	165	175	120	53	51	51	62	1	
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	332	10.1	0	0	0	0	2	5	23	28	47	44	46	48	89	0	
		F	94	2.6	0	0	0	0	1	1	1	6	8	6	5	15	51	0	
		T	426	6.2	0	0	0	0	3	6	24	34	55	50	51	63	140	0	
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	626	19.0	0	0	1	3	6	14	27	40	73	60	72	99	231	0	
		F	381	10.5	0	0	2	7	9	12	23	26	24	24	19	42	193	0	
		T	1 007	14.5	0	0	3	10	15	26	50	66	97	84	91	141	424	0	
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	51	1.6	0	0	0	1	2	3	3	3	5	8	3	6	17	0	
		F	24	0.7	0	0	0	1	0	1	0	1	4	1	5	3	8	0	
		T	75	1.1	0	0	0	2	2	4	3	4	9	9	8	9	25	0	
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	2 353	71.6	0	1	9	19	23	52	141	184	234	226	295	401	767	1	
		F	1 731	47.6	0	0	4	15	22	68	92	116	145	132	142	256	738	1	
		T	4 084	59.0	0	1	13	34	45	120	233	300	379	358	437	657	1 505	2	
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 304	39.7	1	1	7	7	24	45	111	143	184	183	167	164	267	0	
		F	386	10.6	0	1	2	0	5	6	13	19	30	33	50	79	148	0	
		T	1 690	24.4	1	2	9	7	29	51	124	162	214	216	217	243	415	0	
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的 惡性腫瘤	M	162	4.9	0	0	0	1	1	1	4	5	12	12	17	32	77	0	
		F	149	4.1	0	0	0	2	1	3	5	9	10	10	10	12	16	81	0
		T	311	4.5	0	0	0	3	2	4	9	14	22	22	22	29	48	158	0
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	281	8.5	0	0	0	2	2	7	15	18	30	34	43	42	88	0	
		F	198	5.4	0	0	1	1	3	3	8	8	22	18	18	25	91	0	
		T	479	6.9	0	0	1	3	5	10	23	26	52	52	61	67	179	0	

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
表A28：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳		
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64			65-69	70-74
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	177 11 188	5.4 0.3 2.7	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	1 0 1	1 0 1	7 0 7	10 0 10	29 0 29	22 3 25	28 2 30	38 3 41	41 3 44	0 0 0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 827 1 434 4 261	86.0 39.4 61.5	0 0 0	0 0 0	2 1 3	7 6 13	23 22 45	49 32 81	104 65 169	191 88 279	241 108 349	285 116 401	384 127 511	494 207 701	1 047 662 1 709	0 0 0
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主 神經系統、其他結締組織和軟組織 惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	98 96 194	3.0 2.6 2.8	3 1 4	7 7 14	8 5 13	6 3 9	6 7 13	8 12 20	13 9 22	7 10 17	13 7 20	8 5 13	6 4 10	3 10 16	10 16 26	0 0 0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M 男 F 女 T 合計	29 24 53	0.9 0.7 0.8	0 0 0	0 1 1	0 0 0	0 0 0	0 1 1	2 2 4	3 1 4	5 4 9	2 4 6	3 2 5	1 0 1	3 1 4	10 8 18	0 0 0
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	378 384 762	11.5 10.6 11.0	0 0 0	0 0 0	0 1 1	4 4 8	12 14 26	13 10 23	29 17 46	30 20 50	36 20 56	37 26 63	25 38 63	51 38 89	141 196 337	0 0 0
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M 男 F 女 T 合計	14 4 18	0.4 0.1 0.3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 1	0 0 0	0 0 0	1 1 2	2 0 2	2 0 2	3 1 4	4 1 5	2 0 2	0 0 0
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	22 2 701 2 723	0.7 74.2 39.3	0 0 0	0 0 0	0 17 17	0 61 61	1 164 165	0 360 360	1 511 512	0 414 414	2 326 328	1 203 204	4 144 148	4 154 158	9 345 354	0 2 2
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F 女	399	11.0	0 0 0	0 0 0	7 20 20	28 67 67	48 46 46	15 23 23	28 67 67	124 104 104	55 37 37	62 0 0				
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F 女	593	16.3	0 0 0	0 0 0	7 6 6	19 55 55	87 124 124	104 55 55	37 62 62	37 62 62	37 62 62	37 62 62	37 62 62	37 62 62	37 62 62	0 0 0

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
表A28：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳		
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64			65-69	70-74
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F 女	462	12.7	1	13	27	27	27	47	82	73	46	28	18	25	48	0
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男	1 205	36.7	0	0	0	0	0	0	5	21	74	116	176	296	517	0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M 男	66	2.0	0	2	21	13	9	7	7	1	1	0	2	1	2	0
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指 部位的泌尿器官惡性腫瘤	M 男	288	8.8	3	1	0	3	3	18	23	42	42	29	30	31	63	0
		F 女	171	4.7	2	0	1	0	3	13	6	18	12	17	17	16	66	0
		T 合計	459	6.6	5	1	1	3	6	31	29	60	54	46	47	47	129	0
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男	376	11.4	0	0	0	1	0	5	11	12	25	27	36	64	194	1
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位 惡性腫瘤	F 女	101	2.8	0	0	0	0	0	0	1	0	4	7	8	12	69	0
		T 合計	477	6.9	0	0	0	1	0	5	12	12	29	34	44	76	263	1
		M 男	120	3.7	7	10	14	6	3	5	17	10	7	11	8	13	9	0
		F 女	93	2.6	6	11	6	7	8	5	9	6	5	4	6	11	9	0
		T 合計	213	3.1	13	21	20	13	11	10	26	16	12	15	14	24	18	0
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男	146	4.4	0	3	9	5	7	17	20	15	21	13	10	10	16	0
C81	Hodgkin's disease 霍奇金〔何傑金〕病	F 女	422	11.6	0	7	34	42	44	57	58	52	43	24	18	16	27	0
		T 合計	568	8.2	0	10	43	47	51	74	78	67	64	37	28	26	43	0
		M 男	27	0.8	0	1	6	2	0	2	1	2	4	1	1	1	6	0
		F 女	27	0.7	0	4	6	6	2	0	4	0	0	0	0	2	3	0
		T 合計	54	0.8	0	5	12	8	2	2	5	2	4	1	1	3	9	0

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
表A28：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳		
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64			65-69	70-74
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	343	10.4	4	7	7	10	10	11	21	26	32	31	51	44	89	0
		F	320	8.8	2	5	13	9	19	14	19	22	31	26	33	37	90	0
		T	663	9.6	6	12	20	19	29	25	40	48	63	57	84	81	179	0
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	99	3.0	0	0	0	1	0	0	7	7	8	12	14	20	30	0
		F	83	2.3	0	0	0	0	1	1	2	3	11	6	8	16	35	0
		T	182	2.6	0	0	0	1	1	1	9	10	19	18	22	36	65	0
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	225	6.8	22	14	11	4	6	12	18	14	12	16	16	33	47	0
		F	196	5.4	6	9	6	12	8	13	20	17	10	14	12	14	55	0
		T	421	6.1	28	23	17	16	14	25	38	31	22	30	28	47	102	0
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	480	14.6	11	7	5	6	8	14	18	24	46	39	40	72	190	0
		F	422	11.6	2	2	7	5	13	14	25	29	30	27	31	33	204	0
		T	902	13.0	13	9	12	11	21	28	43	53	76	66	71	105	394	0
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	13 031	396.4	51	58	114	128	209	385	783	1 015	1 326	1 301	1 551	2 051	4 057	2
		F	11 311	310.9	20	63	155	251	450	828	1 179	1 170	1 086	822	802	1 129	3 352	4
		T	24 342	351.5	71	121	269	379	659	1 213	1 962	2 185	2 412	2 123	2 353	3 180	7 409	6

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures for 2001 may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定癌症組別的對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Source: Hong Kong Cancer Registry, Hospital Authority.

資料來源：醫院管理局香港癌症資料統計中心。

Tables on Health Services 有關健康服務的統計表

Tables on Health Services 有關健康服務的統計表

[This is a blank page]

Table B1 : Work of Child Assessment Service 2007 and 2008
表B1：二零零七年及二零零八年兒童體能智力測驗服務部的工作

Type of Work 工作性質	2007	2008
Number of Centres (as at end of the year) 中心的數目 (截至年底)	6	6
Number of Cases * 個案數目 *		
New cases 新症	6 208	5 470
Old cases 舊症	15 868	14 232
Total 合計	22 076	19 702
Number of Total Attendances † 總到診人次 †	26 535	25 486
Number of Appointments ‡ (by discipline) 診症數目 ‡ (按專科劃分)		
Paediatric / developmental 兒科／兒童發展	7 597	7 820
Social work 社會工作	5 777	5 207
Clinical psychology 臨床心理	8 076	7 363
Speech therapy 言語治療	4 730	4 758
Audiology 聽力	3 125	2 715
Physiotherapy 物理治療	2 036	2 018
Occupational therapy 職業治療	3 325	3 134
Visual (orthoptic & optometric) 視覺(視軸矯正及視光)	1 812	1 745
Nursing 護理	22 622	23 896
Visiting consultations 專科來診	0	0
Total 合計	59 100	58 656
Number of Referrals to Other Services 轉介往其他服務機構的個案數目		
For consultation / therapy 為專科諮詢／治療	4 526	4 456
For placement / remediation 為安排入學／輔導	6 230	6 428
Total 合計	10 756	10 884

Notes: * Number of cases refers to the number of children with individual files registered with the clinics.
註： * 個案數目指已向診所登記個人檔案的兒童數目。
† Number of total attendances refers to the number of times children attended the clinics.
† 總到診人次指兒童到診所就診的次數。
‡ Number of appointments refers to the number of attendances with one particular professional staff for assessment / therapy / follow-up purposes, e.g. a child may see the paediatrician, psychologist and audiologist all during one clinic attendance. Hence, there will be 3 'appointments' for 1 'attendance'.
‡ 診症數目指有某一名專業人員在場以作評估／治療／跟進的就診次數。舉例說，一名兒童到診所就診一次可同時面見兒科醫生、心理學家及聽力學家，故一次「到診」便會算作三次「診症」。

Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2007 and 2008
表B2 : 二零零七年及二零零八年醫學遺傳科的工作

	2007	2008
Genetic Counselling Service 遺傳輔導服務		
Number of clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	0	0
Part time 部分時間	4	4
Total 合計	4	4
Number of new cases (family attendances) 新症數目 (家庭到診次數)	1 160	938
Total family attendances 總家庭到診次數	3 403	3 110
Classification of family attendances 家庭到診次數的分類		
Autosomal chromosome disorder 常染色體異常	272	302
Sex differentiation / chromosome disorder 性分化／染色體異常	442	376
Systemic disorder 全身性疾病	1 838	1 655
Dysmorphology & recognisable syndrome 畸形學及可識別的綜合症	817	765
Prenatal diagnosis 產前診斷	0	2
Others 其他	34	10
Total 合計	3 403	3 110
Cytogenetic Laboratory Service 遺傳學化驗服務		
Number of studies 研究數目	3 063	2 367
Number of molecular studies 分子研究數目	24 520	25 837
Total 合計	27 583	28 204

Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2007 and 2008 (Cont'd)
表B2：二零零七年及二零零八年醫學遺傳科的工作（續）

	2007	2008
Screening Programme for Congenital Hypothyroidism & Glucose-6-phosphate Dehydrogenase Deficiency 先天性甲狀腺功能不足症及葡萄糖六磷酸去氫酵素(G6PD)缺乏症篩選計劃		
Number of live births in public hospitals 公立醫院的活產嬰兒人數	39 683	41 553
Number of babies screened 經篩選的嬰兒人數		
Male 男性	20 744	21 814
Female 女性	18 930	19 739
Total 合計	39 674 *	41 553 †
Number of babies confirmed with congenital hypothyroidism 證實患有先天性甲狀腺功能不足症的嬰兒人數	22	43
Number of babies with G6PD deficiency 患有G6PD缺乏症的嬰兒人數		
Male 男性	900	999
Female 女性	94	83
Total 合計	994	1 082
Percentage of babies screened with G6PD deficiency 經篩選患有G6PD缺乏症的嬰兒百分比		
Male 男性	4.3%	4.6%
Female 女性	0.5%	0.4%
Total 合計	2.5%	2.6%

Note: * Seven missed cord blood cases were unable to be screened due to dead. Two other missed cord blood cases were unable to be screened in December 2007 and were screened in 2008 instead.

註：* 七名初生嬰兒因死亡而不能接受篩選。另兩名因於二零零七年十二月未能接受篩選的嬰兒，已於二零零八年進行篩選。

† One missed cord blood case was unable to be screened due to dead. One other missed cord blood case was unable to be screened in December 2008 and were screened in 2009 instead.

† 一名初生嬰兒因死亡而不能接受篩選。另一名因於二零零八年十二月未能接受篩選的嬰兒，已於二零零九年進行篩選。

Table B3 : Work of Forensic Pathology Service 2007 and 2008
表B3：二零零七年及二零零八年法醫科的工作

	2007	2008
Post-mortem Examinations 屍體檢驗		
Homicide cases 兇殺個案	20	35
Suspicious cases 可疑個案	147	175
Deaths whilst in official custody 在官方看管期間死亡的個案	21	11
Traffic hit-and-run cases 司機不顧而去的交通意外個案	1	4
Hospital deaths 醫院死亡個案	18	20
Other coroner's cases 其他死因裁判官個案	6 570	7 225
Total 合計	6 777	7 470
Clinical Examinations and Blood Taking 臨床檢驗及抽血		
Victims of sexual offence cases 性罪行個案的受害者	400	452
Victims of wounding cases 傷人個案的受害者	7	6
Suspects of homicide cases 兇殺個案的疑犯	5	8
Suspects of sexual offence cases 性罪行個案的疑犯	49	37
Suspects of wounding cases 傷人個案的疑犯	2	0
Others 其他	598	561
Total 合計	1 061	1 064
Laboratory Examinations 化驗		
Histology 組織學	24 692	25 631
Swabs 拭抹樣本	4	6
Others 其他	94	134
Total 合計	24 790	25 771

Table B3 : Work of Forensic Pathology Service 2007 and 2008 (Cont'd)
表B3：二零零七年及二零零八年法醫科的工作（續）

	2007	2008
Attendances 出勤次數		
Scenes of crime and turn-outs 到案發現場出勤	199	210
Courts 法院	81	69
Lectures and demonstrations 演講及示範	56	61
Total 合計	336	340
Consultations 諮詢		
Deaths reports 死亡報告	31	34
Complaints against police officer cases 投訴警察個案	6	11
Others 其他	106	91
Total 合計	143	136

Table B4 : Work of Public Mortuaries 2007 and 2008
表B4：二零零七年及二零零八年公眾殮房的工作

Public Mortuary 公眾殮房	Number of Coroner's Cases Handled 所處理的死因裁判官個案數目					
	Autopsies done 已進行屍體剖驗		Autopsies waived 豁免進行屍體剖驗		Total 合計	
	2007	2008	2007	2008	2007	2008
Victoria 域多利亞	578	591	698	868	1 276	1 459
Kowloon * 九龍 *	-	-	-	-	-	-
Kwai Chung 葵涌	1 257	1 346	1 525	1 612	2 782	2 958
Fu Shan 富山	1 280	1 422	1 439	1 631	2 719	3 053
Total 合計	3 115	3 359	3 662	4 111	6 777	7 470

Notes: * The Kowloon Public Mortuary was reserved for contingency use since 5.9.2005.
註： * 由二零零五年九月五日起，九龍公眾殮房留作後備之用。
- = Not applicable.
- = 不適用。

Table B5 : Work of Student Health Service for the School Years 2006/07 and 2007/08**表B5：二零零六/零七及二零零七/零八學年學生健康服務的工作**

	2006/07	2007/08
Enrolment Exercise 登記項目		
Total number of primary and secondary schools 中、小學校總數	1 369	1 318
Number of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的數目	1 369	1 291
Percentage of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的百分比	100.0%	98.0%
Total number of primary and secondary school students 中、小學生總人數	880 180	859 235
Number of primary and secondary school students enrolled 中、小學生已登記的總人數	765 779	752 021
Enrolment rate 登記率	87.0%	87.5%
Workload Statistics 工作量統計數字		
Student Health Service Centres 學生健康服務中心		
Number of student health service centres (as at end of the school year) 學生健康服務中心的數目 (截至學年底)	12	12
Number of sessions held 服務節數	5 808	5 868
Number of students attended 出席學生人數	525 595	505 711
Number of attendances 出席人次	541 729	519 895
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	299 497	241 633
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	255 993	294 174
Number of health talks conducted 健康講座數目	30 815	24 188
Special Assessment Centres 健康評估中心		
Number of special assessment centres (as at end of the school year) 健康評估中心的數目 (截至學年底)	3	3
Number of sessions held 服務節數	2 590	2 910
Number of students attended 出席學生人數	70 543	71 520
Number of attendances 出席人次	81 714	104 266
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	35 004	23 152
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	13 286	20 298
Number of health talks conducted 健康講座數目	35	31
Number of Referrals to Specialist Clinics or Other Organisations 轉介往專科診所或其他機構的個案數目	73 783	70 147

Table B6 : Work of Professional Development and Quality Assurance Service* 2007 and 2008
表B6 : 二零零七年及二零零八年專業發展及質素保證服務*的工作

Institution 機構	Number of Attendances 到診人次	
	2007	2008
Doctor Consultations 醫生診視		
Hong Kong Island 港島	102 939	106 813
Kowloon 九龍	67 990	68 421
Sub-total 小計	170 929	175 234
Injections 注射		
Hong Kong Island 港島	1 152	1 305
Kowloon 九龍	1 015	953
Sub-total 小計	2 167	2 258
Dressings 敷藥		
Hong Kong Island 港島	971	1 055
Kowloon 九龍	555	607
Sub-total 小計	1 526	1 662
Accident & Emergency Cases 急症		
Hong Kong Island 港島	3	18
Kowloon 九龍	0	0
Sub-total 小計	3	18
All Work 所有工作		
Hong Kong Island 港島	105 065	109 191
Kowloon 九龍	69 560	69 981
Total 合計	174 625	179 172

Note: * Including Families Clinics and Education & Training Centre in Family Medicine.
註： * 包括公務員診所及家庭醫學深造培訓中心。

Table B7 : Work of Clinics in Correctional Institution 2007 and 2008
表B7：二零零七年及二零零八年懲教署診所的工作

Institution 機構	Number of Attendances 到診人次	
	2007	2008
Doctor Consultations 醫生診視		
Hong Kong Island 港島	75 533	71 954
Kowloon 九龍	105 730	106 882
New Territories East 新界東	158 842	158 952
New Territories West 新界西	61 950	115 567
Sub-total 小計	402 055	453 355
Injections 注射		
Hong Kong Island 港島	6 811	8 408
Kowloon 九龍	934	586
New Territories East 新界東	2 776	2 712
New Territories West 新界西	1 840	2 313
Sub-total 小計	12 361	14 019
Dressings 敷藥		
Hong Kong Island 港島	16 109	17 819
Kowloon 九龍	4 847	6 886
New Territories East 新界東	51 460	31 670
New Territories West 新界西	5 790	8 004
Sub-total 小計	78 206	64 379
Accident & Emergency Cases 急症		
Hong Kong Island 港島	898	867
Kowloon 九龍	448	468
New Territories East 新界東	1 371	1 425
New Territories West 新界西	742	789
Sub-total 小計	3 459	3 549
All Work 所有工作		
Hong Kong Island 港島	99 351	99 048
Kowloon 九龍	111 959	114 822
New Territories East 新界東	214 449	194 759
New Territories West 新界西	70 322	126 673
Total 合計	496 081	535 302

Table B8 : Work of Elderly Health Service 2007 and 2008
表B8：二零零七年及二零零八年長者健康服務的工作

	2007	2008
Elderly Health Centres 長者健康中心		
Number of elderly health centres (as at end of the year) 長者健康中心的數目 (截至年底)	18	18
Number of enrolments 登記人數	38 138	38 453
Number of attendances 到診人次		
Health assessment 健康評估	76 928	77 683
Curative service 治療服務	104 934	98 174
Health education 健康教育	165 635	168 497
Visiting Health Teams 長者健康外展隊伍		
Number of visiting health teams (as at end of the year) 長者健康外展隊伍的數目 (截至年底)	18	18
Number of sessions of health promotion activities 健康推廣活動的節數	12 597	12 003
Number of client-contacts 提供服務人次	270 440	261 360

Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)
2007 and 2008

表B9：二零零七年及二零零八年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2007	2008
Number of Centres (as at end of the year) 健康院數目 (截至年底)		
Full-time 全部時段開放	24	25
Part-time 部分時段開放	7	6
Total 合計	31	31
Antenatal Service 產前服務		
Number of sessions held 服務節數	2 504.8	2 268.9
Number of cases 個案數目	26 799	26 271
Number of total attendances 總到診人次	146 542	145 000
Postnatal Service 產後服務		
Number of sessions held 服務節數	1 334.3	1 214.4
Number of cases 個案數目	20 286	21 700
Number of total attendances 總到診人次	20 964	22 370
Child Health Service (0-5 years of age) 兒童健康服務 (0至5歲)		
Number of sessions held 服務節數	7 549.8	7 132.8
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	61 640	65 390
Old cases 舊症	140 747	129 122
Total 合計	202 387	194 512
Number of total attendances 總到診人次	601 909	594 514
Percentage of local new born attending 本地新生兒到診百分比	82.9%	78.3%

Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)
2007 and 2008 (Cont'd)

表B9：二零零七年及二零零八年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作（續）

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2007	2008
Family Planning Service 家庭計劃服務		
Number of sessions held 服務節數	3 570.3	2 851.9
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	18 292	19 354
Old cases 舊症	54 951	51 220
Total 合計	73 243	70 574
Number of total attendances 總到診人次	160 404	157 686
Principal method of contraception of new cases 新症個案所採用的避孕方法		
Pills 避孕丸	763	725
Injection 避孕針	302	423
Intrauterine device (IUD) 子宮環	1 464	1 532
Condom 避孕套	14 979	15 943
Other methods 其他方法	301	190
Not using any contraception 沒有採用任何避孕方法	483	541
Total 合計	18 292	19 354

Table B10 : Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2007 and 2008
表B10 : 二零零七年及二零零八年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作

Woman Health Service 婦女健康服務	2007	2008
Number of Woman Health Centres (as at end of the year) 婦女健康中心的數目 (截至年底)	3	3
Number of Maternal and Child Health Centres with Woman Health Service (as at end of the year) 提供婦女健康服務的母嬰健康院數目 (截至年底)	10	10
Number of Sessions Held 服務節數	1 942	1 851
Number of Enrolment 登記人數		
New cases 新症	7 166	5 955
Old cases 舊症	12 365	12 594
Total 合計	19 531	18 549
Number of Total Attendances 總到診人次	37 015	34 810
Number of Mammograms Done 接受乳房X光造影檢查的人次	9 841	8 915

[This is a blank page]

Table B11 : Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2007 and 2008
表B11：二零零七年及二零零八年毒品管理部的工作

Type of Work 工作性質	2007	2008
Number of Methadone Clinics (as at end of the year) 美沙酮診所數目 (截至年底)	20	20
Number of New Cases 新症數目	309	366
Number of Effective Registration * (as at end of the year) 有效登記人數 * (截至年底)	8 202	8 583
Number of Total Attendances 總到診人次	2 268 821	2 308 948

*Note: * Effective Registration refers to the number of patients registered with the methadone clinics as at the end of the year.*
*註： * 有效登記人數指截至年底在美沙酮診所登記的病人數目。*

Table B12 : Work of Pharmaceutical Service 2007 and 2008
表B12：二零零七年及二零零八年藥劑事務部的工作

Pharmaceutical Control 藥劑管制	2007	2008
Licences, Permits and Registration 牌照、許可證及註冊		
Antibiotics Permits issued 簽發的抗生素許可證	552	550
Wholesale Poisons Licences issued 簽發的毒藥批發牌照	836	855
Authorised Seller Licences issued 簽發的獲授權毒葯銷售商牌照	484	489
Listed Seller Licences issued 簽發的列載毒葯銷售商牌照	3 175	3 313
Dangerous Drugs Wholesalers Licences issued 簽發的危險藥物批發商牌照	123	128
Dangerous Drugs Manufacturers Licences issued 簽發的危險藥物製造商牌照	21	21
Licences of Movements of Dangerous Drugs issued 簽發的搬運危險藥物許可證	1 827	1 928
Pharmaceutical products registered as at end of the year 截至年底註冊的藥物	19 410	19 165
Pharmaceutical Manufacturers Licences issued 簽發的藥物製造商牌照	40	41
Pharmaceutical Import Licences issued 簽發的藥物進口許可證	43 852	45 275
Pharmaceutical Export Licences issued 簽發的藥物出口許可證	66 277	87 847
Registration of pharmaceutical importers / exporters 藥物進／出口商登記	262	232
Inspections and Law Enforcement 視察及執法		
Premises inspected 巡查的處所數目	10 253	10 670
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	137	145
Dispensing Service 配藥服務		
Number of clinic dispensaries as at end of the year 截至年底診所配藥處的數目	17	17
Pharmaceutical expenditure (HK\$) 藥劑開支(港幣)	2007/08	2008/09
Drugs 藥物	152,238,959	184,743,956
Dressings 敷料	518,417	701,783
Medical Instruments 醫療用具	116,169	122,035

Table B13 : Work of Port Health Office 2007 and 2008
表B13 : 二零零七年及二零零八年港口衛生處的工作

	2007	2008
Certificates and Permits 證明書及許可證		
Number of Free Pratique granted * 簽發自由無疫通行證數目 *	28 621	28 402
Number of Ship Sanitation Control Exemption Certificates issued † 簽發船舶免予衛生控制證明書數目 †	492	473
Number of Ship Sanitation Control Certificates issued † 簽發船舶衛生控制證明書數目 †	0	9
Number of Bill of Health issued 簽發衛生證明書數目	0	0
Number of Cremation Permits issued 簽發火葬許可證數目	26 191	28 212
Number of Import Permits for Human Corpse issued * 簽發人類屍體進口許可證數目 *	459	487
Number of Import Permits for Biological Materials issued 簽發生物物質進口許可證數目	3 570	6 859
Inspections and Law Enforcement 視察及執法		
Number of ships inspected 視察船隻數目	1 663	1 998
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告	0	0
Warning letters on offences 就違例事項發出的警告信	0	0
Prosecutions initiated 作出的檢控	0	0
Medical Assistance and Health Surveillance 醫療援助及健康監察		
Number of medical assistance and advice given to ships or in the airport 向船隻或在機場提供醫療援助及意見的次數	40	53
Number of illegal immigrants under health surveillance 接受健康監察的非法入境者人數	139	0
Number of medical consultations for illegal immigrants 非法入境者接受診症的次數	0	0
Traveller's Health Service 旅遊健康服務		
Number of travel health consultations 旅遊健康會診次數	4 512	5 074
Vaccination done under International Health Regulations Yellow Fever 根據《國際衛生規例》簽發預防黃熱病注射證明書	2 691	3 033
Other travel-related vaccinations done 其他與旅遊有關的防疫注射	9 070 ‡	9 660
Courses of preventive medications dispensed 配處預防藥物療程的數目	2 977	2 753
Number of travel health kits sold 出售旅遊保健囊的數目	659	240
Number of articles uploaded to travel health website 上載於旅遊健康網站的文章數目	1 262	1 122

Notes: * After the enactment of the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap 599) on 14 July 2008, "Radio Pratique" & "Import Permits for Human Remains" were replaced by "Free Pratique" & "Import Permits for Human Corpse" respectively.
註： * 自二零零八年七月十四日預防及控制疾病條例生效後，《預檢無疫通行證》和《人類遺骸進口許可證》分別改為《自由無疫通行證》和《人類屍體進口許可證》。
† Since the International Health Regulations (2005) came into force on 15 June 2007, "Deratting Exemption Certificates" & "Deratting Certificates" were replaced by "Ship Sanitation Control Exemption Certificates" & "Ship Sanitation Control Certificates".
† 自二零零七年六月十五日國際衛生條例(2005)生效後，《豁免滅鼠證明書》和《滅鼠證明書》分別改為《船舶免予衛生控制證明書》和《船舶衛生控制證明書》。
‡ Revised figure.
‡ 修定數字。

Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2007 and 2008
表B14 : 二零零七年及二零零八年放射衛生部的工作

	2007	2008
Licences and Permits 牌照及許可證		
Irradiating Apparatus Licences issued/renewed 發出／續訂的輻照儀器牌照數目	7 885	8 318
Irradiating Apparatus Licences cancelled 撤銷的輻照儀器牌照數目	1 059	1 206
Irradiating Apparatus Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的輻照儀器牌照的數目		
i) for hospital use 供醫院使用	850	862
ii) for laboratories, general practitioners & institutions 供化驗所、普通科醫生及機構使用	2 671	2 766
iii) for dentists 供牙醫使用	2 769	2 878
iv) others 其他	1 353	1 475
Total 合計	7 643	7 981
Radioactive Substances Licences issued/renewed 發出／續訂的放射性物質牌照數目	560	530
Radioactive Substances Licences cancelled 撤銷的放射性物質牌照數目	35	36
Radioactive Substances Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的放射性物質牌照的數目	566	548
Amendments to Licences 修訂牌照的次數	210	218
Exemption Notices issued/amended 發出／修訂的豁免通知數目	13	12
Exemption Notices cancelled 撤銷的豁免通知數目	1	4
Permits to Move Radioactive Substances 移送放射性物質許可證的數目	462	451

Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2007 and 2008 (Cont'd)**表B14：二零零七年及二零零八年放射衛生部的工作 (續)**

	2007	2008
Inspections & Law Enforcement 視察及執法		
Inspections conducted 進行視察的次數	1 633	1 601
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告數目	11	21
Warning letters on offences 就違例事項發出的警告信數目	6	9
Cases of offence under investigation 在調查中的違例個案數目	14	17
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	1	0
Radiation Monitoring 輻射監測		
Personal Dosimeter processed 處理的個人劑量計數目	105 357	108 196
Environmental Dosimeter processed 處理的環境劑量計數目	644	624
Emergency Dosimeter processed 處理的緊急劑量計數目	14 524	14 524
Persons monitored 接受監測的人數	9 509	9 615
Subscribers to the Radiation Monitoring Service 輻射監測服務的用戶數目	834	868
Dose reports issued 發出的劑量報告數目	10 008	10 416
High dose alerts issued 發出的高劑量警告數目	82	79
Health Surveillance 健康監察		
Medical certificate of fitness for radiation workers processed 醫生為已接受處理的輻射工人簽發身體健康證明書的數目	1 156	1 165

Table B15 : Work of Tobacco Control Office 2007 and 2008
表B15：二零零七年及二零零八年控煙辦公室的工作

	2007	2008
Health Education 健康教育		
Number of seminars on Smoking (Public Health) Ordinance conducted 舉行《吸煙(公共衛生)條例》講座數目	116	18
Number of telephone enquiries received 接獲查詢來電數目	2 627	1 266
Law Compliance Monitoring 監察法例的遵行情況		
Number of complaints against smoking in no smoking areas 投訴於禁煙區違例吸煙數目	17 981	15 321
Number of enquiries on Smoking (Public Health) Ordinance received 查詢《吸煙(公共衛生)條例》數目	13 409	5 001
Number of statutory no smoking areas inspected 巡查法定禁煙區數目	13 691	13 302
Number of summonses against smoking offences issued 發出違例吸煙傳票數目	3 780	7 305
Number of publications screened 審查的刊物數目	1 302	1 314
Smoking Cessation Hotline 戒煙熱線		
Number of calls received 接獲來電數目	5 917	4 335
Number of smoking cessation seminars conducted 舉辦戒煙講座數目	38	50

Note : The amended provisions relating to the expansion of statutory no smoking areas under the Smoking (Public Health) Ordinance (Cap. 371) has been implemented with effect from 1 January 2007.

註：《吸煙（公眾衛生）條例》（第371章）中關於擴大法定禁煙區的修訂條文，已於2007年1月1日實施。

Table B16 : Immunisations 2004 to 2008**表B16 : 二零零四年至二零零八年防疫注射**

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered 注射劑數				
	2004	2005	2006	2007	2008
Diphtheria / Tetanus / acellular Pertussis / inactivated Poliovirus * 白喉、破傷風、無細胞型百日咳、 滅活小兒麻痺混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	-	-	-	37 291	41 462
2nd dose 第二劑	-	-	-	32 741	40 036
3rd dose 第三劑	-	-	-	29 581	39 472
Booster dose 加強劑	-	-	-	91 732	90 283
Diphtheria / Pertussis / Tetanus * 白喉、百日咳、破傷風混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	34 976	36 946	38 757	3 628	58
2nd dose 第二劑	34 340	35 944	37 232	3 631	41
3rd dose 第三劑	34 327	35 540	36 659	3 390	50
Booster dose 加強劑	38 601	35 128	35 411	3 221	96
Diphtheria / Tetanus * 白喉、破傷風混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	242	269	219	143	153
2nd dose 第二劑	248	224	172	54	94
Booster dose 加強劑	150 840	142 353	138 366	81 145	75 711
Tetanus 破傷風	169 455	167 235	166 435	168 083	175 036
Tuberculosis (BCG) 結核病 (卡介苗)					
Infant 嬰兒	49 615	57 032	65 577	70 445 +	78 434
Others 其他	469	315	267	286	268
Poliomyelitis * 小兒麻痺 *					
Type I for newborn 為新生嬰兒接種的第一型	50 856	58 599	67 212	6 093	0
1st dose — Trivalent 第一劑 — 三型混合	34 906	36 473	38 669	3 755	162
2nd dose — Trivalent 第二劑 — 三型混合	34 735	35 296	36 863	3 623	177
Booster dose — Trivalent 加強劑 — 三型混合	188 480	176 370	172 970	85 684	77 236

Table B16 : Immunisations 2004 to 2008 (Cont'd)
表B16：二零零四年至二零零八年防疫注射（續）

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered 注射劑數				
	2004	2005	2006	2007	2008
Measles, Mumps and Rubella 麻疹、流行性腮腺炎及 風疹(德國麻疹)混合疫苗	124 212	124 610	123 892	128 053	130 868
Measles 麻疹	2	9	0	4	0
Rubella 風疹(德國麻疹)	1 105	1 211	1 177	1 148	1 107
Hepatitis B 乙型肝炎					
1st dose 第一劑	67 802	74 047	81 230	83 882	89 546
2nd dose 第二劑	55 299	59 113	57 466	57 900	58 738
3rd dose 第三劑	50 815	51 727	48 515	48 356	49 311
Booster dose 加強劑	841	953	1 182	1 565	1 606

Notes: * A new combined diphtheria, tetanus, acellular pertussis and inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) was adopted in the new Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 1 February 2007 to replace the oral poliovirus vaccine (OPV) and whole-cell pertussis vaccine (wP) by inactivated poliovirus vaccine (IPV) and acellular pertussis vaccine (aP) respectively; and the birth dose of OPV-Type I was abolished in the updated programme.

註： * 二零零七年二月一日起開始推行更新的香港兒童免疫接種計劃，採用新的白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗取代小兒麻痺口服劑及全細胞型百日咳疫苗；原有為初生嬰兒接種的第一型小兒麻痺口服劑亦停止使用。

† Revised figure.
† 修訂數字。

Sources: Department of Health, Correctional Services Department, Hospital Authority and private hospitals.
資料來源：衛生署、懲教署、醫院管理局及私家醫院。

Table B17 : Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2004 to 2008
表B17：二零零四年至二零零八年防疫注射計劃(學校運動) 的覆蓋率

	2004			2005			2006			2007			2008		
	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口
Primary 1 小一															
Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis & Inactivated Poliovirus *	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗 *															
Diphtheria & Tetanus	70 585	99.30	63 656	98.88	60 087	99.43	60 087	99.43	-	-	-	-	-	-	-
白喉及破傷風															
Polio myelitis	70 585	99.29	63 656	98.94	60 087	99.42	60 087	99.42	-	-	-	-	-	-	-
小兒麻痺															
Measles, Mumps & Rubella															
麻疹、流行性腮腺炎及風疹(德國麻疹)															
1st dose	63 819	99.75	59 827	99.83	61 889	99.72	61 889	99.16	55 613	99.62	53 282	99.71	53 282	99.79	53 282
第一劑															
2nd dose	63 819	97.79	59 827	98.84	61 889	99.16	61 889	99.16	55 613	98.92	53 282	98.79	53 282	98.79	53 282
第二劑															
Primary 6 小六															
Diphtheria & Tetanus	86 137	99.32	84 076	99.16	83 168	99.52	83 168	99.52	82 569	99.48	77 526	99.66	77 526	99.66	77 526
白喉及破傷風															
Polio myelitis	86 137	99.35	84 076	99.14	83 168	99.51	83 168	99.51	82 569	99.33	77 526	99.65	77 526	99.65	77 526
小兒麻痺															
Measles, Mumps & Rubella															
麻疹、流行性腮腺炎及風疹(德國麻疹)															
1st dose	83 848	99.79	83 083	99.86	81 774	99.82	81 774	99.82	77 220	99.79	73 722	99.76	73 722	99.76	73 722
第一劑															
2nd dose	83 848	99.07	83 083	99.56	81 774	99.67	81 774	99.67	77 220	99.50	73 722	99.40	73 722	99.40	73 722
第二劑															
Hepatitis B †															
乙型肝炎 †															
1st dose	83 974	99.85	83 164	99.92	81 818	99.88	81 818	99.88	77 273	99.85	73 757	99.83	73 757	99.83	73 757
第一劑															
2nd dose	83 974	99.56	83 164	99.83	81 818	99.85	81 818	99.85	77 273	99.77	73 757	99.72	73 757	99.72	73 757
第二劑															
3rd dose	83 974	99.01	83 164	99.47	81 818	99.52	81 818	99.52	77 273	99.38	73 757	97.15	73 757	97.15	73 757
第三劑															

Notes: * A new combined diphtheria, tetanus, acellular pertussis and inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) was adopted in the new Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 1 February 2007 to replace the oral poliovirus vaccine (OPV) and whole-cell pertussis vaccine (wP) by inactivated poliovirus vaccine (IPV) and acellular pertussis vaccine (aP) respectively; and the birth dose of OPV-Type 1 was abolished in the updated programme.

註： * 二零零七年二月一日起開始推行更新的香港兒童免疫接種計劃，採用新的白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗取代小兒麻痺口服疫苗及全細胞型百日咳疫苗；原有為初生嬰兒接種的第一型小兒麻痺口服疫苗亦停止使用。

† A Supplementary Hepatitis B Vaccination Programme has been launched for Primary 6 students since September 1998. The figures for the years 2004, 2005 and 2006 refer to the cumulative statistics as at end of September 2006, 2007 and 2008 respectively and had been finalised. Those for the year 2007 and 2008 refer to the cumulative statistics as at end of December 2008 and June 2009 respectively and are subject to revision in the next round of updating.

† 衛生署自一九九八年九月起推行小六學生乙型肝炎防疫注射補充計劃。二零零四年、二零零五年及二零零六年的數字已獲確實，分別指截至二零零六年、二零零七年及二零零八年九月底的累計統計數字。至於二零零七年及二零零八年的數字，則分別指截至二零零八年十二月及二零零九年六月底的累計統計數字，將在下一輪數據更新時加以修訂。

Table B18 : Work of Central Health Education Unit 2007 and 2008
表B18：二零零七年及二零零八年中央健康教育組的工作

	2007	2008
Number of Centres (as at end of the year) 中心的數目 (截至年底)	2	2
Health Promotion / Education Activities 健康促進／教育活動		
Campaigns / projects / exhibitions 運動／計劃／展覽	59	14
Visits by groups 為團體安排的參觀活動	1	5
Health counselling and information provision 健康輔導及資料提供	3 007	2 688
Production of Health Education Materials 製作健康教育材料		
Printed materials 資料單張	157	157
Audio-visual materials * 視聽教材 *	1	2
Newsletter / newspaper articles 簡訊／報章文稿	51	62
Publicity 媒體宣傳		
Mass communication (media interviews / programmes) 大眾傳播 (傳媒訪問／活動)	189	237
Training of Health Promoters 健康促進員的訓練		
Training sessions / courses 訓練節數／課程	67	80
Health promoters trained 受訓的健康促進員	2 091	2 134
Research and Evaluation 研究及評估		
Research studies / publications completed 已完成的研究／刊物	9	7

Note: * Excluding Announcement of Public Interest (API).
註： * 不包括政府宣傳短片。

Table B19 : Work of Social Hygiene Clinics 2007 and 2008
表B19 : 二零零七年及二零零八年社會衛生科診所的工作

	2007	2008
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)	8	8
Number of Attendances 到診人次	192 161	176 517
New Cases by Disease 按疾病劃分的新症		
Venereal diseases 性病	14 338	13 900
Syphilis 梅毒	944	916
Non-congenital - Primary 非先天性 - 一期	50	45
- Secondary - 二期	58	56
- Early latent - 早期潛伏	64	84
- Late latent - 後期潛伏	768	726
- All others - 所有其他	3	5
Congenital - Under 1 year old 先天性 - 1 歲以下	0	0
- 1 year old and over - 1 歲及以上	1	0
Gonorrhoea 淋病	1 482	1 423
Non-specific genital infection 非特異性生殖道感染	2 979	2 752
Non-gonococcal urethritis 非淋菌尿道炎	3 786	3 773
Chancroid 軟下疳	0	0
Lymphogranuloma venereum 性病性淋巴肉芽腫	0	0
Herpes genitalis 生殖器疱疹	775	717
Genital warts 生殖器疣	2 380	2 289
Pediculosis pubis 陰蝨症	198	172
Genital ulcer 生殖器潰瘍	10	10
Other venereal diseases 其他性病	1 784	1 848
Skin diseases (including obeservation) 皮膚病 (包括觀察)	18 928	19 089
Total 合計	33 266	32 989

Note: The figures refer to attendances in the Social Hygiene Clinics and those in prisons.
註：有關數字指社會衛生科診所及監獄的到診人次。

Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2007 and 2008
表B20 : 二零零七年及二零零八年皮膚科診所的工作

	2007	2008
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	5	5
Part time 部分時間	0	0
Total 合計	5	5
Number of Attendances in Dermatology Service 皮膚科服務的到診人次	183 537	177 460

	2007	2008
Number of Attendances in Leprosy Service 麻風病服務的到診人次		
New referral attendance 新轉介到診人次	12	11
Old attendances 舊症覆診人次	1 626	1 472
Total 合計	1 638	1 483
Number of Leprosy New Cases by Age 按年齡劃分的麻風病新症數目		
0 - 4	0	0
5 - 14	0	0
15 - 44	1	1
45 - 64	0	2
≥ 65	1	2
Total 合計	2	5

Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2007 and 2008 (Cont'd)
表B20：二零零七年及二零零八年皮膚科診所的工作（續）

Number of Dermatology New Cases by Disease
按疾病劃分的皮膚科新症數目

Dermatological Condition 皮膚病	2007	2008	Dermatological Condition 皮膚病	2007	2008
Acne 粉刺	618	502	Lichen simplex chronicus 慢性單純苔癬	221	166
Alopecia 脫髮	267	221	Lymphoma, cutaneous T cell 皮膚T細胞淋巴瘤	12	2
Amyloidosis 澱粉樣變病	59	42	Melanoma 黑素瘤	4	7
Carcinoma, basal cell 基底細胞癌	125	99	Melasma (chloasma) 黑斑病(褐黃斑)	15	7
Carcinoma, squamous cell 鱗狀細胞癌	23	28	Molluscum contagiosum 觸染性軟疣	43	25
Cellulitis 蜂窩織炎	10	9	Nail disorders 指甲異常	113	132
Corns & callosities 雞眼及胼胝	180	141	Nevus 痣	313	245
Dermatofibroma 皮膚纖維瘤	48	45	Paronychia 甲溝炎	57	33
Dermatomyositis 皮膚肌炎	3	5	Pemphigoid 類天疱瘡	63	67
Drug eruptions 藥疹	28	26	Pemphigus 天疱瘡	10	7
Eczema and dermatitis 濕疹及皮炎	4 840	3 696	Pityriasis alba 白糠疹	24	18
Epidermoid cyst 表皮樣囊腫	61	23	Pityriasis rosea 玫瑰糠疹	9	7
Folliculitis 毛囊炎	122	103	Pityriasis versicolor 花斑糠疹	61	38
Granuloma 肉芽腫	18	17	Prurigo nodularis 結節性癢疹	46	29
Hemangioma 血管瘤	56	40	Psoriasis 牛皮癬	546	440
Herpes infections 疱疹感染	68	53	Rosacea 酒渣鼻	151	122
Hyperhidrosis 多汗症	28	17	Scabies 疥瘡	56	29
Hyperpigmentation 色素沉着過多	61	17	Skin tag / Fibroepithelial polyp 皮膚贅/纖維上皮息肉	247	196
Hypopigmentation 色素沉着過少	14	9	Striae 紋	19	12
Insect bite 蟲咬	9	4	Tinea 癬	1 318	826
Intertrigo 擦疹	43	14	Urticaria 蕁麻疹	412	350
Keloid 癍痕瘤	136	116	Vitiligo 白斑	229	182
Keratosis, pilaris 毛髮角化病	51	26	Wart, viral (exclude genital) 病毒疣(生殖器疣除外)	1 972	1 560
Keratosis, seborrheic 脂溢性角化病	726	625	Xanthoma 黃瘤	24	4
Lentigo 着色斑	36	20	Miscellaneous 其他	4 132	3 764
Lichen planus 扁平苔癬	13	14			
Total number of new cases 新症總數				17 740	14 180

Table B21 : Syphilis Screening on Pregnant Women 2007 and 2008

表B21：二零零七年及二零零八年為孕婦進行的梅毒測試

	2007		2008	
Number of test done 測試數目	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗	By VDRL 性病血清試驗	By EIA* 酶免疫檢測試驗 *
Hospitals under Hospital Authority 醫院管理局轄下醫院	20 018	11 202	15 686	25 461
Private hospitals 私家醫院	30 785	0	34 313	2 584
Family Health Service, Department of Health 衛生署家庭健康服務	N.A.	15 078	N.A.	N.A.
Total 合計	50 803	26 280	49 999	28 045
Test with Positive Results 測試結果呈陽性的數目	134	202	144	205
Percentage Positive 測試結果呈陽性的百分比	0.3%	0.8%	0.3%	0.7%

Notes: * From 1st January 2008 onwards, the EIA tests done at Family Health Service for pregnant women were included in the figures for the respective hospital for number of baby delivery.

註： * 由二零零八年一月一日開始，孕婦在家庭健康服務進行的酶免疫檢測試驗數字已包括在嬰兒出生的所屬醫院的相關數字之內。

N.A. = Not applicable.

N.A. = 不適用。

Table B22 : HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2007 and 2008
表B22：二零零七年及二零零八年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試

Source of Specimens 樣本來源	2007		2008	
	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目
Social Hygiene Clinics 社會衛生科診所	33 841	50	31 040	72
Antenatal Screening 產前檢查	28 458	10	29 296	1
Injection Drug Users / Methadone Clinics 注射毒品者／美沙酮診所	9 017	10	9 377	9
Public Hospitals and Specialist Clinics 'Others' + Prison (UAS) 公立醫院及專科診所 「其他」+ 監獄 (非聯繫不記名檢查)	7 419	138	7 203	148
TB and Chest Clinics (Voluntary + UAS's TB) 胸肺科診所 (自願 + 非聯繫不記名檢查的結核病個案)	4 551	20	4 465	14
Special Preventive Programme (AIDS unit) 特別預防計劃(愛滋病服務組)	2 082	69	1 592	62
Health Care Workers 醫護人員	541	0	477	0
Non-governmental Organisations 非政府機構	145	28	62	34
Private Practitioners 私家醫生	420	109	519	103
Haemophiliacs 血友病患者	16	0	9	0
Total 合計	86 490	434	84 040	443

Table B23 : Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis
2007 and 2008

表B23：二零零七年及二零零八年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作

	2007	2008
Number of Clinics / Treatment Centres (as at end of the year) 診所／治療中心的數目 (截至年底)	2	2
HIV Prevention and Health Promotion Programmes 愛滋病預防及健康推廣項目		
Number of occasions of community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的活動次數	160	203
Number of attendances at community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的參加人次	143 916	80 878
Number of education items produced on AIDS and viral hepatitis 所製作有關愛滋病及病毒性肝炎的教育物品數目	416	395
Number of education materials distributed on AIDS and viral hepatitis 所分發有關愛滋病及病毒性肝炎的教育材料數量	741 288	582 841
Number of calls to the interactive hotlines (AIDS, hepatitis and sex) 互動熱線(愛滋病、肝炎及性問題)接獲來電次數	68 493	54 665
Hit rate of AIDS webpages 愛滋病網頁的點擊率	437 695	152 868
Clinical Programme 臨床計劃		
Number of cases of voluntary counselling and testing 自願接受輔導及測試的個案數目	2 318	1 746
Number of new HIV cases 愛滋病病毒感染新症的數目	247	251
Number of active HIV cases at Integrated Treatment Centre 綜合治療中心現正處理的愛滋病病毒感染個案的數目	1 290	1 429
Proportion of HIV / AIDS patients on antiretroviral therapy 接受抗逆轉錄病毒治療的愛滋病病毒感染／愛滋病病人的比例	65.6%	69.1%
Number of attendances at clinic-based health promotion activities 在診所進行的健康促進活動的參加人次	533	570
Number of total clinical attendances 總到診人次	18 786	18 465

Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2007 and 2008**表B24：二零零七年及二零零八年胸肺科的工作**

	2007	2008
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	13	13
Part time 部分時間	6	6
Total 合計	19	19
Number of Cases 個案數目		
New cases 新症	24 625	24 012
Old cases 舊症	74 665	76 588
Total 合計	99 290	100 600
Number of Total Attendances 總到診人次	788 557	763 288
Number of Total Out-patient Cases Seen by Doctors 由醫生診症的門診個案總數	255 830	240 658
Number of Referrals for Hospital Admission 轉介入院的個案數目	4 038	3 170
Classification of New Patients 新症分類		
<i>Respiratory tuberculosis</i> <i>呼吸系統的結核病</i>	5 052	4 765
	(20.5%)	(19.8%)
a) Active 活躍性	3 143	3 001
i) By bacteriology and extent 按細菌學及範圍分類		
Negative A1 陰性 A1	676	664
A2	92	55
A3	25	18
Positive B1 陽性 B1	1 143	1 135
B2	659	620
B3	365	347
Incomplete C1 不完整 C1	146	124
C2	27	30
C3	10	8
OR 或		
ii) By previous history and treatment 按以往病歷及治療分類		
No previous history of tuberculosis 從未患上結核病	2 650	2 553
Previously diagnosed, no treatment 過往曾診斷患上結核病，但未經治療	319	277
Previously diagnosed, with treatment 過往曾診斷患上結核病，並曾接受治療	165	162
Previous history not known 過往病歷不明	9	9
b) Not active and unknown activity 非活躍性及活躍性不明的結核	1 909	1 764

Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2007 and 2008 (Cont'd)
表B24：二零零七年及二零零八年胸肺科的工作（續）

	2007		2008	
Classification of New Patients 新症分類				
Non-respiratory tuberculosis 非呼吸系統的結核病	519	(2.1%)	524	(2.2%)
a) Miliary 粟粒型		24		23
b) Meninges 腦膜		32		19
c) Bones and joints 骨及關節		33		46
d) Others 其他		430		436
Diseases other than tuberculosis 非結核的疾病	13 657	(55.5%)	13 344	(55.6%)
No significance detected & unknown 診斷為無病或診斷結果不明	4 746	(19.3%)	4 924	(20.5%)
Number of new patients still under investigation 未完成診斷的新症數目	651	(2.6%)	455	(1.9%)
Total Number of New Patients 新症總數	24 625	(100.0%)	24 012	(100.0%)

Note: Percentage may not add up to 100% due to rounding.
註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table B25 : Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2007 and 2008
表B25：二零零七年及二零零八年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗

	2007	2008
Number of Patients Listed 所列病人的人數	5 050	5 198
Number of Contacts Listed 所列接觸者的人數	13 081	13 412
Number of Contacts X-rayed 接受X光檢查的接觸者人數		
<i>Results</i> <i>結果</i>		
Respiratory tuberculosis 呼吸系統的結核病	449 (3.5%)	428 (3.2%)
Active A (negative by bacteriology) 活躍性A (按細菌學分析呈陰性)	54	62
Active B (positive by bacteriology) 活躍性B (按細菌學分析呈陽性)	25	15
Active C (incomplete investigation) 活躍性C (檢驗不完整)	6	14
Inactive 非活躍性	364	337
Non-respiratory tuberculosis 非呼吸系統的結核病	7 (0.1%)	12 (0.1%)
Diseases other than tuberculosis 非結核的疾病	880 (6.9%)	996 (7.4%)
No significance detected & unknown 診斷為無病或診斷結果不明	11 383 (88.9%)	11 940 (88.7%)
Result not yet known 未完成診斷	88 (0.7%)	86 (0.6%)
Total 合計	12 807 (100.0%)	13 462 (100.0%)

Note: Percentage may not add up to 100% due to rounding.

註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2007 and 2008
表B26 : 二零零七年及二零零八年胸肺科X光服務的工作

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2007	2008
Hong Kong Region 港島區		
Sai Ying Pun Chest Clinic 西營盤胸肺科診所	14 532	14 266
Shau Kei Wan Chest Clinic 筲箕灣胸肺科診所	17 334	19 063
Stanley Prison 赤柱監獄	1 361 †	1 214 †
Tang Shiu Kin X-ray Survey Centre 鄧肇堅X光檢驗中心	2 330	2 149
Wan Chai Chest Clinic 灣仔胸肺科診所	16 139	15 084
Kowloon Region 九龍區		
East Kowloon Chest Clinic 東九龍胸肺科診所	15 522	13 451
Kowloon Chest Clinic 九龍胸肺科診所	20 392	19 347
Lai Chi Kok Reception Centre 荔枝角收押所	10 448 †	6 091 †§
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Kowloon Bay) 九龍灣X光診斷中心	13 054 ‡	13 439 ‡
Shek Kip Mei Chest Clinic 石硤尾胸肺科診所	16 819	16 317
Yau Ma Tei Chest Clinic 油麻地胸肺科診所	21 791	17 398
New Territories East Region 新界東區		
Hei Ling Chau Drug Addiction Treatment Centre 喜靈洲戒毒所	2 672	2 104
Pik Uk Prison 壁屋監獄	2 970 †	2 992 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Fanling) 粉嶺X光診斷中心	4 305	4 580
Shek Pik Prison 石壁監獄	901 †	941 †
Tai Po Chest X-ray 大埔胸肺科X光部	13 373	13 847
Tung Chung Chest X-ray Department 東涌胸肺科X光部	4 115	3 989
Yuen Chau Kok Chest X-ray Department 圓洲角胸肺科X光部	17 886	17 222

Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2007 and 2008 (Cont'd)
表B26 : 二零零七年及二零零八年胸肺科X光服務的工作 (續)

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2007	2008
New Territories West Region 新界西區		
South Kwai Chung Chest Clinic 南葵涌胸肺科診所	28 608	28 659
Mobile Vans 流動X光車		
Mobile Mass Radiography Unit No. 1 1號流動集體X光檢查車	8 362	7 994
Mobile Mass Radiography Unit No. 2 2號流動集體X光檢查車	8 823	8 372
Overall Total 整體合計	241 737	228 519

Notes: * Number of cases refers to the summation of the number of patients attending X-ray examination referred by a doctor with an X-ray request form and the number of general cases.

註： * 個案數目指由醫生轉介接受X光檢查及持有X光檢查表格的病人數目和一般個案數目的總和。

† Figures refer to the number of examinations which are views or projections taken for an anatomical region being examined.

† 有關數字指為所檢查的人體結構區拍攝影像或投影圖的檢查項目次數。

‡ Figures refer to the total number of patients attending the General X-ray, IVU X-ray and Ultrasound examination.

‡ 有關數字指為普通X光、靜脈注射X光及超聲波檢查的總數。

§ Number of cases decreased because the reconstruction of X-ray room into Digital Radiography from January to August 2008, and the persons would not need to perform X-ray checking when they were not confirmed guilty under the new policy enforced in 2008.

§ 個案數字下降是由於二零零八年一至八月，X光檢查室進行數碼重建裝修，以及在二零零八年以後新政策實施下，未定罪人士無須進行X光檢查。

Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2007 and 2008

表B27：二零零七年及二零零八年公共衛生化驗服務處的工作

	Number of Tests 測試數目	
	2007	2008
Haematology 血液學		
General haematology 一般血液學	256 621	282 328
Coagulation 凝血	6 095	7 087
Investigation of haemoglobin disorders 血紅蛋白異常的檢驗	19 744	19 773
Special haematology 特別血液學	178 787	193 040
Immunohaematology 免疫血液學	69 639	79 416
Immunology 免疫學	179 549	182 450
Miscellaneous 其他	449 063	483 272
Sub-total 小計	1 159 498	1 247 366
Microbiology 微生物學		
Bacteriology 細菌學	695 466	804 844
Mycology 真菌學	58 790	52 643
Parasitology 寄生蟲學	27 571	15 892
Reference work for malaria 瘧疾的參比工作	2 595	3 227
Bacterial, mycotic and parasitic immunology 細菌、真菌及寄生蟲免疫學	3 615	3 322
Pregnancy test 驗孕	4 671	5 114
Public health 公共衛生	142 193	153 440
Virology 病毒學	576 550	583 781
Vaccine and biological products 疫苗及生物產品	17 339	17 404
Sub-total 小計	1 528 790	1 639 667

Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2007 and 2008 (Cont'd)**表B27：二零零七年及二零零八年公共衛生化驗服務處的工作（續）**

	Number of Tests 測試數目	
	2007	2008
Histopathology / Cytology 組織病理學／細胞學		
Histopathology 組織病理學	42 268	35 059
Exfoliative cytology 剝落細胞學	543 947	529 897
Miscellaneous (Specimen dispatch) 其他(樣本發送)	182	6 466 *
Sub-total 小計	586 397	564 956
Chemical Pathology 化學病理學		
General biochemistry 一般生物化學	4 512 534	4 859 859
Toxicology 毒理學	11 854	8 125
Emergency service 緊急服務	0	0
Immunoassays 免疫檢定	388 512	388 258
Miscellaneous 其他	273 511	250 083
Sub-total 小計	5 186 411	5 506 325
Clinical Immunology 臨床免疫學		
Immunocytochemistry 細胞分析免疫學	52 506	53 671
Sub-total 小計	52 506	53 671
Total 合計	8 513 602	9 011 985

Note: * Other than specimen dispatch, the figure in 2008 also includes the unit count for other miscellaneous items.

註：* 除樣本發送外，二零零八年的數字亦包括計算其他項目在內。

[This is a blank page]

Table B28 : Work of General Dental Service 2007 and 2008

表B28：二零零七年及二零零八年一般牙科服務的工作

	2007	2008
Number of Dental Clinics (as at end of the year) 牙科診所數目 (截至年底)	34	34
Number of Dental Officer Chairs (in use as at end of the year) 牙科醫生手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	212	212
Number of Dental Hygienist Chairs (in use as at end of the year) 牙齒衛生員手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	11	11
Number of New Cases* 新症數目*	10 895	12 455
Number of Attendances 到診人次 Civil servants / pensioners / Hospital Authority staff and their dependants 公務員／退休公務員／醫院管理局員工及其家屬 General public 公眾人士 Total 合計	 613 813 93 553 707 366	 587 995 94 355 682 350
Number of Persons Rendered Dentally Fit 牙齒健康狀況良好的人數	221 838	208 753

Note: * Number of New cases with appointment booked but excluded urgent consultation cases.

註： * 新症人數不包括求診急症的新症。

Table B29 : Work of School Dental Care Service for the School Years* 2006/07 and 2007/08
表B29 : 二零零六/零七及二零零七/零八學年*學童牙科保健服務部的工作

	2006/07	2007/08
Enrolment Statistics 登記統計資料		
Total number of primary schools 小學總數	762	722
Number of primary schools participating 參與小學的數目	738	698
Percentage of primary schools participating 參與小學的百分比	96.9%	96.7%
Total number of eligible primary school students 合資格小學生的總人數	411 615	384 837
Number of primary school students enrolled 已登記小學生的人數	387 079	365 643
Enrollment rate 登記率	94.0%	95.0%
Workload Statistics 工作量統計資料		
Number of school dental clinics (as at end of the school year) 學童牙科診所數目 (截至學年底)	8	8
Number of dental chairs (in use as at end of the school year) 牙科手術椅的數目 (截至學年底在使用中的數目)	263	263
Number of students attended 到診學生人數	359 078	337 744
Number of attendances 到診人次	517 491	482 751
Percentage of participants maintained dentally fit 牙齒健康狀況保持良好的參加者百分比	84.9%	84.3%

Note: * School year starts from November of each year to the end of October of the next year.
註： * 學年由每年十一月開始，至翌年十月底結束。

Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2007 and 2008

表B30：二零零七年及二零零八年口腔健康教育組的工作

	2007	2008
Oral Health Education / Promotion Events 口腔健康教育／促進活動 Number of talks 講座數目 Number of Brighter Smiles Playland programme sessions 陽光笑容小樂園計劃的節數 Oral health promotion bus service venues 口腔健康促進巴士服務地點 Number of promotion events 口腔健康促進活動的數目 Total number of participants 總參加人數	31 1 002 173 42 129 813	26 989 180 37 129 388
Oral Health Education Homepage 口腔健康教育網頁 Number of hits of all pages 各網頁的點擊次數	4 281 712	7 515 076*
Oral Health Education Hotline 口腔健康教育熱線 Number of calls 來電次數	6 228	4 047
Electronic Service Application 電子服務的申請 Number of cases 個案數目	2 854	3 167
Media Coverage 傳媒覆蓋範圍 Number of news coverage 新聞報導的次數 Number of media campaigns 傳媒運動的數目	2 19	3 14
Distribution / Loan of Information Materials 分發／外借資料 Number of occasions 分發/外借資料場合的數目 Number of copies distributed 資料分發數目 Number of attendants to events with materials on loan 提供外借資料的活動的出席人次	606 2 366 814 66 120	1 369 2 302 434 48 004
Programme Evaluation 計劃評估 Number of evaluation 評估次數 Number of subjects involved 涉及的受訪人數	17 11 967	30 13 070

Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2007 and 2008 (Cont'd)
表B30 : 二零零七年及二零零八年口腔健康教育組的工作 (續)

	2007	2008
Production of Oral Health Education / Promotion Materials		
製作口腔健康教育／促進資料		
Number of printed items (new/revised/reprint)	134	110
(新增／修訂／重印)印刷品數目		
New	34	28
新增		
Revised	30	21
修訂		
Reprint	70	61
重印		
Number of multi-media items (video/VCD/DVD/slide shows/ audio-tapes)	100	55
多媒體物品(錄影帶／視像光碟／數碼影像光碟／幻燈片／ 錄音帶)的數目		
Number of artworks (computer graphics/board designs)	49	51
美術製品(電腦繪圖／展板設計)的數目		
Number of scripts	14	13
劇本數目		
Number of promotion items (souvenirs)	3	6
宣傳品(紀念品)數目		
Number of exhibition items (exhibits/woodwork)	3	11
展覽物品(展覽品／木製品)數目		

Note: * The increase in number of hits of all pages of the Toothclub Homepage during 2008 was attributed to two main reasons: (i) hyperlinkage of the homepage to the youth.gov.hk website at the end of 2007 resulting in a consistent increase of over 100 000 hits every month throughout the year; and (ii) conduction of the Hong Kong Inter-primary Schools Online Oral Health Q &A Competition over the periods of March to June 2008.

註： * 牙齒俱樂部網頁的所有頁面於二零零八年被點擊次數的增加歸因於兩個主要原因：(i) 網頁自二零零七年底被超連結到youth.gov.hk 網站後，令全年每月有超過十萬點擊次數的固定增長；及(ii)小學校際網上「口腔健康」常識問答比賽在二零零八年三月至六月期間於網上進行。

Table B31 : Health Expenditure by Public and Private Sectors 2001/02 to 2005/06
表B31：二零零一/零二至二零零五/零六年度公共及私人醫療衛生開支

	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06
Total Expenditure on Health 醫療衛生開支總額 amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of GDP 佔本地生產總值的百分比 per capita total expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的醫療衛生開支總額 (港元)	68 289 5.3 10 171	66 909 5.3 9 921	69 447 5.6 10 318	68 881 5.3 10 154	71 557 5.1 10 503
Public Expenditure on Health 公共醫療衛生開支 amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of total expenditure on health 佔醫療衛生開支總額的百分比 as % of total public expenditure 佔公共開支的百分比 per capita public expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的公共醫療衛生開支 (港元)	39 217 57.4 14.6 5 841	38 596 57.7 14.6 5 723	39 987 57.6 14.8 5 941	37 149 53.9 14.4 5 476	36 889 51.6 15.1 5 414
Private Expenditure on Health 私人醫療衛生開支 amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of total expenditure on health 佔醫療衛生開支總額的百分比 per capita private expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的私人醫療衛生開支 (港元)	29 072 42.6 4 330	28 313 42.3 4 198	29 459 42.4 4 377	31 732 46.1 4 678	34 668 48.4 5 088
Per capita GDP (HK\$) 按人口平均計算的本地生產總值 (港元)	191 776	188 881	184 733	192 395	206 996

Notes: Figures on health expenditure are based on the Hong Kong Domestic Health Accounts.
註：醫療衛生開支的數字來自香港本地醫療衛生總開支帳目。
Figures on health expenditure for 2001/02 to 2004/05 are revised,
二零零一/零二至二零零四/零五年度醫療衛生開支的數字已修正。

Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2006 to 2008
表B32：二零零六年至二零零八年註冊醫護專業人員

	2006		2007		2008	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Doctors ⁽¹⁾ 醫生 ⁽¹⁾ Chinese medicine practitioners 中醫	11 739	1:589	11 961	1:581	12 215	1 : 572
Registered Chinese medicine practitioners 註冊中醫	5 268	1:1 312	5 540	1:1 255	5 860	1:1 193
Chinese medicine practitioners with limited registration 有限制註冊中醫	68	1:101 610	79	1:88 010	72	1:97 068
Listed Chinese medicine practitioners 表列中醫	2 897	1:2 385	2 847	1:2 442	2 823	1:2 476
Dentists ⁽¹⁾ 牙醫 ⁽¹⁾	1 976	1:3 497	2 025	1:3 433	2 074	1:3 370
Nurses ⁽²⁾ 護士 ⁽²⁾	36 444	1:190	36 965	1:188	37 447	1:187
Midwives ⁽³⁾ 助產士 ⁽³⁾	4 648	1:1 487	4 693	1:1 482	4 756	1:1 469
Medical laboratory technologists 醫務化驗師	2 584	1:2 674	2 661	1:2 613	2 703	1:2 586
Physiotherapists 物理治療師	2 034	1:3 397	2 086	1:3 333	2 137	1:3 270
Optometrists 視光師	1 925	1:3 589	1 947	1:3 571	1 974	1:3 540
Pharmacists 藥劑師	1 649	1:4 190	1 722	1:4 038	1 785	1:3 915

Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2006 to 2008 (Cont'd)
表B32：二零零六年至二零零八年註冊醫護專業人員 (續)

	2006		2007		2008	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Radiographers 放射技師	1 605	1:4 305	1 628	1:4 271	1 660	1:4 210
Occupational therapists 職業治療師	1 225	1:5 640	1 268	1:5 483	1 319	1:5 299
Dental hygienists 牙齒衛生員	232	1:29 782	249	1:27 923	264	1:26 473
Chiropractors 脊醫	90	1:76 772	97	1:71 678	109	1:64 118

Notes: Figures are as at end of the year.

註：數字是指該年年底的數字。

- (1) Figures refer to doctors/dentists with full registration on the local and overseas lists.
(1) 數字包括本地及海外名冊上的正式註冊醫生／牙醫。
- (2) Figures refer to nurses registered/enrolled with the Nursing Council.
(2) 數字包括在護士管理局名冊上的註冊及登記護士。
- (3) Figures also include those registered nurses in the general stream possessing a post-basic qualification in midwifery.
(3) 數字亦包括擁有助產學深造訓練資格的普通科註冊護士。

[This is a blank page]